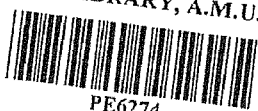


M.A. LIBRARY, A.M.U.



PE6274

بها سکر اچارج است که در حکمت ریاضی بنی نظیر می  
 بخود بود و مولود معسوطش شهر بدر است از بلاد کن  
 اگرچه تاریخ تالیف این کتاب معلوم نیست اما کتابی  
 دیگر در اعمال استخراج تقویم و قایق بسیرام  
 پنجم مومم به کرن کنوخل و آنجا تاریخ تالیف نوشته  
 که یک هزار و یک صد و پنجم سال بود از تاریخ سالها  
 که در هشتاد و ستار هفت بود و از آن سال تا سال که سی  
 و دو و نم سال از تاریخ الهی است موافق بسال نه صد و بود  
 پنجم از تاریخ قمری سه صد و هفتاد و سه سال گذشته  
 بود و باعث بر تالیف کتاب لیل و نوبی چنین ششده شده  
 لیل و نوبی نام مصر او بود از احکام طالع ولادت او چنان  
 ظاهر می شد که بی فرزند بماند و بی شوهر عمر بگذرانده  
 پدرش بعد از تامل ساعتی خاص برای انعقاد ازدواج  
 اول اختیار کرد که نبات وصل داشته باشد و دختر صاحب  
 اولاد و فسا گردد و گویند چون آن ساعت نزدیک رسید  
 دختر را با یک آئینه طاس ساعت را بر ظرف  
 بر آتش گذاشت پنجم ساعت شناس را حاضر داشت

موفق تر یافت که چون طاس دو آب بشکند این دو ماه  
 بپزند و این دو کوهر یکتا را با هم بپزند چون تقدیر  
 موافق تدبیر نبود قضا را آن دختر از تعجبی که در مزاج  
 طفلان می باشد در آن طاس نگاه می کرد و در آمدن  
 آب از سوراخ تماشائی داشت تا که آن در دانه چون قطره  
 آب از مقعده آن عروس پرده نشین جدا شده در طاق افتاد  
 و بر آن روز غلطان غلطان جای گرفت و مانع آمدن  
 آب شد و منجم همچنان انتظار ساعت معهود می برد و  
 پدر جای دیگر نشسته منتظر بود چون کار طاس از تخت  
 و پیاس گذشت و وقت دیر شد پدر را حیرتی دست داد  
 که یارب در پرده چه نقش بسته است که هنوز طاس در آب  
 ننشسته چون حقیقت کار بازو جستند دیدند که در دانه سنگ  
 تراه آب گشته است و ساعتی که می جستند گذشته پدر  
 دست حسرت بدندان گرفت سردست کبیرک خندان  
 گرفت که هر رخت از روزن طاس چشم که نتوان سیاره  
 بخت خشم منجم چه داند که در پرده چیست نگارده  
 نش این پرده کیست مهندس که عمرش درین کار

رفت بدو پس نقش چهرت زیر کار رفت آخر کار پدر  
 فاضل را بدختر بد اختر گفت که بنام تو کتابی نویسم که  
 بر روزگار از آن ماند که نام نیکو حیات نانی است و سر مایه  
 جمر جاودانی الحقی صغیفه ایست شکر ف و نامه ایست  
 ناگزیر جرف اگر رصد بندان یونان هیکل باز و سوار زنده  
 و رگ است و زنج دانان پاریسی چون تعویذ بر فرق بندند  
 سزاست کلدسته ایست از بهارستان حکیمت و کار دانی  
 و کار نامه ایست از نیکارستان بدایع و نوادر معانی انتظام  
 این ترجمه با ستم اددانایان این فن بتخصیص متجربان  
 مدکن صورت گرفت و بعضی الفاظ مدعی کرده در برابر  
 این الفاظ دیگر در کتب این فن فراهم نرسید همچنان  
 بزبان هندی آورده شد و بیان آن بروجهی که بر فارسی  
 دبان مشکل نماید کرده آمد امید که این نامه کرامی  
 کردند مطبوع جهان به دوستگامی گردد ازین قبول  
 شاه دانش پرور نامی یا بد چنانکه نامی کردن و این  
 کتاب ترتیب یافته بر مقدمه و چند ضابطه و خاتمه \*  
 \* مقدمه \* در بیان اصطلاحی چند از علم حساب و بیان



معنی بعضی الفاظ که در اعمال عدد منکر شوند و در  
 انواع وزن بکار آیند و در مقادیر مساحت ضرور  
 باشند بیان مقادیر اعداد گوئی را و آنرا گویند و ده  
 گوئی را دشت و دشت و دشت را کانی و چهار کانی را پین  
 و شانزده پین را درم و شانزده درم را نشک بیان مقادیر  
 اوران دو چون وزن یک سرخ باشد و سه سرخ را پله  
 گویند و هشت پل را دهرن و دهرن و دهرن را اگد مانگ و  
 چهارده پل را دتک و پنج سرخ را ماشه و شانزده ماشه را  
 کرکته و چهار کرکته را پل و کرکته را اگرانی طلا باشد  
 سپرن نیز گویند بیان مقادیر مساحت هشت جور را که  
 بر عرض نهند یک انگشت گویند و بیست و چهار انگشت  
 را یک دست و چهار دست را دست را دهند و ده هزار  
 وند را کوش و کروش و چهار کوش را جوجین و ده دست  
 را ونش و زمینی که هر چهار طرف او پنج ونش باشد  
 نورتن خوانند و مسافتی که چهار دست او را محیط شود  
 بجیشتی که هر طرف او یک دست بود چهلتر نامند و  
 چوبی را که هر یک از طول و عرض و عمق او یک دست

بودند و از صفیها و یا شد گهن هست کوبند و او شاستر نیز گهن  
 هست اگر مجوف باشد برای پیمودن غله بکار آید و کوبیده  
 جهت پیمودن مسافت بود و گهن هست مجوف را در  
 شهرهای مگه کهای کوبند و شاتود هم حصه کهای  
 را کوبند و چهارم حصه درون را آن یک و چهارم حصه  
 آن یک را پر سته و چهارم حصه پر سته را کوبند و کوب  
 افی الفاظ دیگر را که مخصوص است بقومی و شهری  
 از آنها یاد باید گرفت \* بیان مقادیر اوقات زمانی که در  
 وی ده بار لفظی که در حرفی باشد مثل کا و تا تکمیل توان  
 کرد بی شتاب و پد رنگ پران کوبند و مقدار شش پران  
 را پیل کوبند و شصت پیل را گهری خوانند و شصت  
 گهری را مقدار روز و شب مقرر است \* بیان مراتب  
 اعداد \* اعداد است او عشرات و مآت و الوف و عشرات  
 الوف را ایت بخوبند و مآت الوف را الکهنش و عشرات  
 مآت الوف را پریت و مآت مآت الوف را کوت و کبر و  
 همچنین تا غیر نهایت و هر مرتبه فوقانی ده مقدار مرتبه  
 تحبانی است و ده کوت را اربد خوانند و ده اربد را ابج و

ده ابر را که سب و ده کهرب را که رجب و ده نهر را که  
 مه پدید آمده مه پدیدم را شک و ده شک را جلد و ده جلد  
 را انت و ده انت را مد و ده مد را برار و این نامهای  
 را پیشینان وضع کرده اند بعد ازین اگر خواهند نامهای  
 دیگر بگذارند صورت ارقامی که مذکور شد این است

.....  
 بیان جمع و تفریق جمع یعنی یکجا کردن عددی

با عددی \* و تفریق یعنی نقصان کردن عددی از عددی  
 دیگر و این در دو نوع است \* یکی آنکه بترتیب کنند یعنی  
 از آحاد به عشرات و از عشرات به میآت و از میآت به  
 الوف روند \* دیگر آنکه نه باین ترتیب باشد چنانچه از  
 الوف به میآت و از میآت به عشرات و از عشرات به آحاد  
 روند مثلاً خواستیم که این اعداد را که دو و پنج و سی و دو  
 و یک صد و نود و سه و هجده و ده باشد با جمع کنیم \*

و باز این مجموع را از ده هزار نقصان کنیم و با پنج جمع  
 کردیم هفت شد و هفت باد و نه و نه باشد و از ده و ده و ده  
 با هشت بیست چون اعداد مرتبه آحاد تمام شد صفر

را دوزیر صفر مرتبه آحاد ثبت کردیم و برای بیست و دو  
 را دزد هن نگاه داشتیم و جمع اعداد مرتبه عشرات  
 متوجه شدیم پس دوز را که دزد هن نگاه داشته بودیم با  
 سه جمع نمودیم پنج شد پنج بانه چهارده و بایک پانزده  
 و بایک ثانی شانزده شد پس شش را در یسار صفر نوشتیم  
 و برای ده یک بدستور مرتبه آحاد دزد هن نگاه داشتیم  
 و شروع کردیم به جمع اعداد مآت پس یک محفوظ دزد هن  
 را بایک مرتبه مآت جمع کردیم دو شد دو بایک سه  
 شد سه را در یسار شش نوشتیم حاصل جمع سه صد و  
 شصت شد این جمع بترتیب باشد این چنین  
 و اگر خواهیم که برعکس این ترتیب جمع  
 کنیم اول از اعداد مآت یک را بایک  
 ثانی جمع کنیم دو شود دوز را زیر یک آخرین  
 مرتبه مآت نویسیم و از عشرات سه را بانه  
 جمع کنیم دو از ده شود دوازده را بایک  
 جمع کنیم سیزده شود سیزده را بایک ثانی  
 جمع نماییم چهارده شود چهار را در یسار دو نویسیم و از برای

۱۰  
 ۲۰  
 ۳۰  
 ۴۰  
 ۵۰  
 ۶۰  
 ۷۰  
 ۸۰  
 ۹۰  
 ۱۰۰  
 ۱۱۰  
 ۱۲۰  
 ۱۳۰  
 ۱۴۰  
 ۱۵۰  
 ۱۶۰  
 ۱۷۰  
 ۱۸۰  
 ۱۹۰  
 ۲۰۰  
 ۲۱۰  
 ۲۲۰  
 ۲۳۰  
 ۲۴۰  
 ۲۵۰  
 ۲۶۰  
 ۲۷۰  
 ۲۸۰  
 ۲۹۰  
 ۳۰۰

( ۱۰ )

ده یکم زاید و که اول ثبت شده است بیفزاییم سه شود  
من بعد به جمع اعداد از یکم پس دو پنج و دو و سه و هشت  
را که مجازی یکدیگر است جمع سازیم بیست شود صغرا  
در بیست چهار نویسیم و از برای بیست دو و چهار که در یسار  
اوست زیاده کنیم شش شود و عمل تمام کرد و صورت سه

۴۰۰۰	۲	صد و شصت بهم رسد این چنین
۳۶۰	۸	و اگر سه صد و شصت را از ده
۹۶۴۰	۳۲	هزار نقصان کنیم به ترتیب یابی
	۱۹۳	ترتیب نه هزار و شش صد و چهل
۱۰۰۰۰	۱۸	باقی ماند برین قیاس *
۳۶۰	۱۵	در بیان طریق ضرب کردن و آن بر
۹۷۴۰	۱۰۰	چند نوع متصور است * اول
	۲۴۰	آنکه صورت رقم آخیز را از
	۳۶	مضروب در تمام مضروب فیه

ضرب کنند بعد از آن مقابل آن رقم را ضرب کنند بمچنین  
تا بر رقم اول برسند \* دوم آنکه مضروب فیه را قسم قسم  
سازند و بر سر هر قسمی اعداد مضروب ثبت نموده در آن

( ۱۱ )

قسم ضرب کنند بعد ازان حاصل ضرب هارا بهم  
جمع کنند \* سوم آنکه عددی پیدا کنند که عاد مضروب  
فیه باشد و مضروب را در آن عدد ضرب نمایند بعد ازان  
حاصل ضرب را در عدد مراتب عدد ضرب کنند همان  
جایی شود که در طریق اول و ثانی می شد \* چهارم آنکه  
نظریه مراتب مضروب فیه کنند و مضروب را در هر  
عدد می که در آن مرتبه واقع است بملاحظه آن مرتبه  
ضرب کرده جمع کنند نیز حاصل همان شود که در طریق  
دیکر می شد \* پنجم آنکه بسا مضروب فیه عددی  
را جمع کنند یا عددی را از وی نقصان نمایند و در آنچه  
بعد از جمع و نقصان حاصل شده مضروب را ضرب  
کرده حاصل ضرب را در جائی ثبت نمایند بعد ازان  
متداثر حاصل ضرب مضروب را در عدد مذکور در  
صورت جمع نقصان کنند و در صورت نقصان جمع سازند  
مثلا خواستیم که یک صد و سی و پنج را در دوازده ضرب  
کنیم عمل کردیم بر طریق اول نوشتیم مضروب ۳۵  
و مضروب فیه ۱۲ رقم اخیر را از مضروب که یک است

( ۱۲ )

در مضروب فیه ضرب کردیم و از ده حاصل شد بعد از آن  
رقم ماقبل او را که سه است در مضروب فیه ضرب کردیم  
سی و شش شد بعد از آن پنج را در مضروب فیه ضرب  
کردیم شصت شد این همه حاصلات ضرب را در مرتبه  
خود نوشته جمع کردیم یک هزار و شش صد و بیست و شد  
بدین صورت مضروب مضروب فیه

عمل بطریق ثانی مضروب فیه را  
که دوازده است دو قسم کردیم  
هفت و پنج یکبار مضروب را که صد  
وسی و پنج است در هفت ضرب

۱۰	۲۰	۱	۳
۱	۲	۶	۳
۱	۲	۶	۳
۱	۲	۶	۳

کردیم نه صد و چهل و پنج شد باز مضروب را در پنج ضرب  
کردیم شش صد و هفتاد و پنج شد این را با حاصل ضرب  
اول جمع کردیم همان حاصل شد که اول شده بود اگر  
خواهیم که در دوازده شش شش یا هشت و چهار یازده  
و دو بخش کنیم و عمل را بطریق مذکور تمام سازیم همان  
حاصل شود که در اول شده بود \* طریق ثالث عدد

چار را پیدا کردیم که عدد وازده می کند بسه کرت پس یکصد و  
 وسی و پنج را در چهار ضرب کردیم پانصد و چهل شد  
 آنرا در سه ضرب کردیم همان یک هزار و شش صد و  
 بیست شد \* طریق رابع نظر کردیم در مراتب مضروب فیه  
 دو مرتبه یافتیم در مرتبه اول دو بود و در مرتبه دوم ده حاصل  
 ضرب مضروب که مبنی و پنج است در ده و دو صد و هفتاد  
 و شش بود ده یک هزار و سه صد و پنجاه شد هر دو را جمع کردیم  
 همان حاصل شد \* طریق خامس یکبار چهار را پیدا کرده  
 با مضروب فیه که دوازده است جمع کردیم شانزده شد  
 صد و سی و پنج را در شانزده ضرب کردیم دو هزار و یکصد و  
 شصت شد بعد از آن حاصل ضرب یک صد و سی و پنج  
 را در چهار که پانصد و چهل است از وی نقصان کردیم  
 همان یک هزار و شش صد و بیست باقی ماند با دو دیگر  
 چهار را از دوازده انداختیم هشت ماند یکصد و سی و پنج  
 را در هشت ضرب کردیم یک هزار و هشتاد و شش شد بعد از آن  
 پانصد و چهل را که حاصل ضرب یکصد و سی و پنج در  
 چهار است با وی جمع کردیم همان شد عمل ضرب تمام



شد \* در بیان طریق قسمت \* هرگاه خواهند که عددی را  
بر عددی دیگر قسمت کنند باید که اکثر عددی را از آحاد  
پیدا کنند که چون او را در مقسوم علیه ضرب کنند از صورت  
رسم اخیر مقسوم نقصان توان کرد و اگر از رقم اخیر نقصان  
کردن ممکن نباشد از آنچه ماقبل اوست نقصان کنند  
همچنین تا آنکه قسمت تمام شود آن عدد را که پیدا  
میکند خارج قسمت گویند \*

۸	۳	۱	۰
۰	۲	۶	۱
		۲	۱
	۶	۳	
	۹۰		
	۶		
*	*		
۲	۱۰	۰	
	۲	۱۰	
		۲۰	۱۰

طریق دیگر در قسمت آنست  
که عددی پیدا کنند که مقسوم  
و مقسوم علیه بر وی قسمت  
یابد باقسام متساویه بعد از آن  
خارج قسمت مقسوم را  
بر خارج قسمت مقسوم علیه  
بطریقی که اول گفته شد  
قسمت کنند تا قسمت درست

آید مثلاً یک هزار و شصت و بیست را قسمت کردیم  
بر نوازده یک صد و سی و پنج را پیدا کردیم اینچنین

این عددی است که اگر اوزا در دوازده ضرب کنیم حاصل  
ضرب یک هزار و شش صد و بیست شود پس خارج  
قسمت در اینجا صد و سی و پنج باشد \* و بیان طریق  
ثانی آنست که عدد سه را اگر فتم و یک هزار و شش  
صد و بیست را بروی قسمت کردیم خارج قسمت  
پانصد و چهل شود و دوازده را بروی قسمت کردیم خارج  
خمیست خارج بعد از آن پانصد و چهل را بر چهار قسمت  
کردیم خارج قسمت یک صد و سی و پنج شد چنانچه در  
طریق اول می شد عمل قسمت تمام شد \* در بیان مجدد  
هرگاه عددی را در نفس خودش ضرب کنند حاصل  
ضرب را مجدداً بگویند طریق ضرب در بالا معلوم شد \*  
و طریق دیگر در پیدا کردن مجدد آنست که صورت  
رقم اخیر را در نفس خود ضرب کنند و حاصلی ضرب را  
بر بالای آن ثبت نمایند بعد از آن این رقم را تضعیف  
نموده در هر یک از ارقامی که ماقبل اوست ضرب کنند و  
حاصل ضرب ثبت نموده آن رقم اخیر را بچو کنند بعد  
از آن ارقامی را که ماقبل اوست بیک مرتبه بجانب

ثَمین نقل کرده همین عمل نمایند تا آنکه عمل تمام شود  
 \* طریق دیگر آنکه عددی را که مجذور او می خواهند  
 دو قسم کنند خواه برابر خواه کم و بیش و یک قسم را در قسم  
 دیگر ضرب کرده حاصل ضرب را تضعیف کنند بعد از آن  
 مجذور هر یکی از آن دو قسم را جدا جدا گرفته با حاصل  
 تضعیف جمع کنند \* طریق دیگر آنکه عددی را که مجذور  
 او مطلوب است دو جا ثبت نمایند و عددی دیگر فرض  
 کرده یکجا آن عدد مفروض را جمع کنند و از جایی دیگر  
 نقصان نمایند و حاصل جمع و نقصان را در یکدیگر ضرب  
 کرده مجذور آن عدد مفروض را با حاصل ضرب جمع  
 کنند مجذور مطلوب معلوم گردد مثلاً مجذور نه و مجذور  
 چهارده و مجذور دویست و نود و هفت و مجذور  
 ده هزار و پنج خواستیم که بدانیم ضرب کردیم این  
 اعداد را در نفس خودش مجذور ۹ هشتاد و یک و مجذور  
 ۱۱ یکصد و نود و شش و مجذور ۷ ۹ ۲۰ هشتاد  
 و هشت هزار و دویست و نه و مجذور ۵ ۰ ۰ ۰ ۱  
 معلوم شد \* و بیان طریق دوم آنست که خواستیم که

مجذور نه را معلوم کنیم نه را دو بخش کردیم چهار و پنج  
 چهار را در پنج ضرب کردیم بیست شد بیست را دو و چندان  
 کردیم چهل شد بعد از آن مجذور آن دو بخش را گرفتیم  
 مجذور چهار شبانزده و مجذور پنج بیست و پنج  
 این هر دو مجذور را که چهل و یک است با چهل  
 که ضعیف بیست بود جمع کردیم هشتاد و یک شد  
 اما در چهارده از آن دو بخش کردیم هشت و شش  
 هشت را در شش ضرب کردیم چهل و هشت شد  
 آن را دو چند کردیم نود و شش شد بعد از آن هر یک از آن  
 دو بخش را مجذور و گرفتیم مجذور هشت و هشت و چهار  
 و مجذور شش سی و شش حاصل آن هر دو مجذور را  
 که صد می شود با نود و شش که ضعیف چهل و هشت است  
 جمع کردیم یک صد و نود و شش شد و بیان مجذور  
 دویست و نود و هفت بطریق سوم آنست که عدد سه فرضی  
 کردیم یکبار او را با دویست و نود و هفت جمع کردیم سه  
 صد شد بار دیگر سه از وی نقصان کردیم دویست و نود  
 و چهار ماند سه صد را در دویست و نود و چهار ضرب کردیم

هشتاد و هشت هزار و دویست و پنجاه و سه را که نه  
 است با او جمع کردیم هشتاد و هشت هزار و دویست و نه شد\*  
 صورت دیگر هم بر بن قیاس باید کرد\* در میان پیدا کردن  
 جذر\* هرگاه خواهی که جذر عددی معلوم کنند آن عدد را بر  
 جائی نویسنند و بر مرتبه آحاد که اول است و بر مرتبه مئات  
 که سوم است و غیر آن الف که پنجم است و همچنین تا  
 می رود به نقطه نشان بکنند بعد از آن اکثر عددی از  
 آحاد پیدا کنند که او را در نفس خود ضرب کرده از رقمی  
 که علامت اخیر دارد نقصان توان کرد چون چنین عدد  
 یافته شود او را در جائی ثبت کنند و بعد از نقصان کردن  
 بگذرد و آن عدد از آن رقم آن عدد را تضعیف نموده در  
 تحت رقمی که ما قبل آن رقم است بنویسند و این رقم را  
 بروی قسمت کنند خارج قسمت را در نفس خود ضرب  
 کرده از رقم علامت دار که در میان اوست نقصان کنند  
 بعد از آن ارقام را یک مرتبه بجانب یمن نقل کرده  
 خارج قسمت را تضعیف کرده در تحت رقم دیگر که  
 ما قبل اوست بنویسند و این را بروی قسمت کرده

خارج قسمت را بر نفس خود ضرب کرده از رقم علامت  
 دارد بیک نقصان کند همچنین تا آنکه عمل تمام شود مثلاً  
 خواستیم که چند رچهار و جذره یو جذر عدد هائی که  
 مجذور آنها گفته آمده ایم بدانیم نوشتیم این اعداد را  
 ۴ و ۹ و ۸۱ و ۸۲۰۹ و ۸ و ۲۰۰۰۰ و ۱۰۰۰۰  
 و عمل کردیم بطریق مذکور جذر چهار و جذر نه و جذر  
 هشتاد و یک و جذر یک صد و شش ۴ و جذر هشتاد و هشت  
 هزار و دو و بیست و نه ۲۹۷ و جذر ده کر و ر و یک لک و بیست و  
 پنج ۱۰۰۰۰ خواستیم که مثال جذر یک صد و شش  
 باز نماییم پس بر احاد و مائت به نقطه نشان کردیم بعد از آن  
 اکثر عددی از احاد پیدا کردیم که مجذور آن از رقم  
 علامت دارا خیر نقصان کردن ممکن باشد آن عدد  
 یک است که چون یک را بر نفس خود ضرب کردیم  
 همان یک شد آن یک را بجائی نوشتیم و از آن یک که  
 علامت اخیر داشت او را دور ساختیم باز آن عدد یک  
 را که یافته بجائی نوشته بودیم تضعیف کرده تحت رقم  
 ما قبل او نوشتیم یعنی دورا تحت نه نهادیم و برین دونه را

قسمت کردیم عدد چهار یافتیم پس نگردد و چار جا باشد  
هشت شود این هشت را از نه نقصان کردیم یک باقی  
ماند آن یک را بجای نه نهادیم باز چون آن خارج قسمت  
را که چار است در نفس خودش ضرب کردیم شانزده شد  
باقیش شانزده مانده بود از رقم علامت دار ماقبل که

شانزده بود و در ساجتیم غیچ باقی ماند اینچنین  
مثال دیگر هم همین طور دوز عمل جذر  
نیز تمام شد در بیان مکعب \* هواکه

عدد در دو یا در نفس خود ضرب کنند

$\frac{8}{1}$

حاصل ضرب را مکعب خوانند و باستین

$\frac{1}{6}$

آن پر چند نوع متصور است اول آنکه عددی را

$\frac{1}{6}$

که مکعب اوصی خواهیم در سه جا بنویسیم اول را در دوم

در ضرب کنیم و حاصل ضرب را در سوم مکعب پیدا شود \* نهم

آنکه صورت رقم اخیر را مکعب کرده بنویسند و همان رقم اخیر

را مجدداً گرفته در رقمی که ماقبل رقم اخیر است ضرب

کرد حاصل ضرب را در سه ضرب کنند بعد از آن این

رقم ماقبل را مجدداً گرفته و در رقم اخیر ضرب کرده

حاصل ضرب را بر سه ضرب کنند با رهمین رقم ما قبل را  
 مکعب گیرند و هر کدام از این حاصلات را بیک مرتبه بیشتر  
 برده جمع کنند همچنان ارقام مکعب بنده کنند \* سوم آنکه  
 صورت رقم عددی را که مکعب او مطلوب است دو بخش  
 کنند و آن عدد را در بخش اول ضرب کرده حاصل ضرب  
 را در بخش ثانی ضرب کنند و حاصل این ضرب را در  
 سه ضرب کنند بعد از آن مکعب هر بخش گرفته با عددی  
 که از این ضرب حاصل شده جمع کنند مکعب مطلوب  
 معلوم گردد \* چهارم آنکه همان عملی که در طریق دوم  
 از رقم اخیر کرده شده است از رقم اول بکنند \* پنجم اگر  
 خواهند که مکعب مجذور عددی معلوم کنند مکعب جذر  
 گرفته در نفس خودش ضرب کنند تا مکعب مجذور عددی  
 معلوم شود مثلا خواهیم که مکعب نه و مکعب بیست  
 و هفت و مکعب یک صد و بیست و پنج معلوم کنیم بر حکم  
 سابق نه را سه بار در نفس خودش ضرب کردیم هفت صد و  
 بیست و نه شد و برین حکم مکعب بیست و هفت ۹۶۸۳ و  
 مکعب یکصد و بیست و پنج ۱۹۵۳۱۲۵ \* در بیان طریق



$$\begin{array}{r} 2 \\ 1162 \\ 11628000 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 128 \\ \hline \end{array}$$

$$128 \times 3128$$

$$\begin{array}{r} 203 \\ 894 \\ 8943 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 27 \\ \hline \end{array}$$

$$19683$$

دیگر نه راد و بخش کردیم چهار و پنج بعد از آن نه راد را در  
چار ضرب کردیم ۳۶ شد و ۳۶ را در پنج ضرب کردیم  
۱۸۰ شد و این راد رسه ضرب کردیم ۵۴۰ شد باز مکعب  
هر یکی را از آن دو بخش که چهار و پنج است گرفتیم  
مکعب چهار ۶۴ و مکعب پنج ۱۲۵ حاصل آن هر دو  
مکعب را که ۱۸۹ باشد با حاصل ضرب که ۵۴۰ است  
جمع کردیم ۷۲۹ شد که مکعب نه است \* اما مکعب  
پست و هفت چنان است که ۲۷ راد و بخش کردیم یکجا  
۲۰ و دیگر ۷ بعد از آن ۲۷ راد رست ضرب گرفتیم  
۵۴۰ شد باز ۵۴۰ راد رست ضرب کردیم ۳۷۵ شد  
و این راد رسه ضرب کردیم ۱۱۳۴۰ شد باز مکعب هر بخش  
گرفتیم مکعب پست ۸۰۰۰ و مکعب هفت ۳۴۳ حاصل  
جمع این هر دو مکعب را که ۸۳۴۳ باشد باز ۱۱۳۴۰

که حاصل ضرب ۳۷۸ در سه بود جمع کردیم مجموع  
 ۱۹۶۸۳ شد \* و اگر خواهیم که مکعب مجذور نه معلوم  
 کنیم مکعب سه بگیریم که (۲۰۷) است و ۲۷ را در ۲۷  
 ضرب کنیم ۷۲۹ شود که مکعب مجذور نه است عمل  
 مکعب تمام شد \* در بیان پیدا کردن کعب \* چون  
 خواهند که کعب عددی پیدا کنند آن عدد را بر جائی ثبت  
 نمایند و بر مرتبه آحاد که اول است و بر مرتبه الوف که  
 رابع است و بر مرتبه عشرات مآت الوف که مرتبه سابع  
 است علامت بنهند و همچنین بعد از آن عددی پیدا کنند  
 که مکعب او را از رقمی که علامت اخیر دارد یا آنچه  
 ما بعد اوست نقصان توان کرد چون چنین عدد یافته شد  
 او را بر جائی نویسند و مکعب او را از آن رقم علامت  
 دار اخیر نقصان بکنند بعد از آن مجذور آن عدد را گرفته  
 در سه ضرب کنند باز رقمی را که ماقبل آخر است یا ما بعد  
 بر چاصل ضرب قسمت کنند و خارج قسمت را در جانب  
 یمین آن عدد اول که نوشته اند بنویسند بعد آن مجذور  
 این خارج قسمت را در آن عدد ضرب کرده حاصل

ضرب را در سه ضرب کنند و از مجموع  $۳۰۰$  پر قاسمی که ماقبل  
اوست نقصان کنند بعد از آن مکعب خارج قسمت مذکور  
را از باقی نقصان کنند همچنین عمل باید کرد تا عدد کعب  
پیدا گردد مثلاً آن مکعب ها را که اول گفته آمده ایم  
خواستیم که بدانیم کعب آنها را عمل کردیم بطریق مذکور  
معلوم شد که کعب  $۷۲۹$  نه است و کعب  $۱۹۶۸۳$  بیست و هفت  
و کعب  $۱۹۶۸۳۱۴۴$  یک صد و بیست و پنج \* اما بیان  
کعب  $۱۹۶۸۳$  آن چنان است که این عدد را نوشتیم و بر  
مرتبه  $۱۹۶۸۳$  ~~آحاد و الوف~~ علامت نهادیم برین صورت  $۱۹۶۸۳$   
بعد از آن عددی پیدا کردیم که مکعب او را از رقمی  
که علامت اخیر وارد نقصان توان کرد آن عدد دو است  
مکعب او را که هشت است است از  $۱۹$  که رقم اخیر است  
نقصان کردیم و آن دو را در جائی نوشتیم باقی ماند  
 $۱۹۶۸۳$  بعد از آن مجدداً دو را که چهار است در سه ضرب  
کردیم  $۱۶$  شد باقی را که صورت  $۱۱۶$  است بر  $۹$  قسمت  
کردیم خارج قسمت هفت آمد او را بر بین رقم دو  
نوشتیم باقی ماند صورت  $۳۲۸۳$  بعد از آن مجدداً خارج

( ۲۵ )

قسمت راکه ۱۰۹ است در دو ضرب کردیم حاصل ضرب  
 ۹۸ شد و را در سه ضرب کردیم حاصل راکه ۲۹۴ باشد  
 از باقی که صورت ۳۲۸ است نقصان کردیم باقی ۳۴۳  
 ماند بعد از آن مکعب هفت راکه ۳۴۳ است از این  
 باقی نقصان کردیم چیزی باقی نماند و رقم ۲۷ که از  
 اثبات رقم ۲ و ۷ حاصل شده کعب این ۱۹۶۸۳ عدد شد

۸	۲	۱	۳	۵	۹	۱
					۶	*
					۳	
				۲۰	۱	
				۳	۴	
			۸		۰	
			۵		۴	
			۶		۲	
		۱	۹		۰	
		۰	۹			
۵		۱				
۵	۲۰	۱				
*	*	*				

۱	۹	۶	۸	۳
	۸			
۱	۱	۱۵		
	۸			
	۳	۲		
	۲	۹	۴	
		۳	۶	
		۳	۴	۳
		*	*	*

همبرین قیاس باید گرد عمل کعب تمام شد \* تا اینجا هشت  
 عمل از اعمال حسابی درست شد \* در بیان تسویه کسور  
 مختلفه \* چون خواهند که کسور مختلفه اعداد را متساوی  
 ساخته جمع نمایند یا نقصان کنند جمیع ارقام صحاح را  
 بترتیب بنویسند و کسر هریک را در تحت آن بنویسند و  
 هریک از کسور را در جمیع ارقام صحاح و ارقام کسور  
 ضرب کنند غیر عددی که این کسر است بدین طریق  
 کسور مختلفه متساوی گردند \* طریق دیگر آنکه اعدادی  
 را که خواهند کسور آنها برابر سازند آن اعداد را

بنویسند و عددی پیدا کنند که آن اعداد کسور را عدد کنند  
 بعد از آن هر کسر را چنانکه در طریق اول گفته شد ضرب  
 کنند بعد از آن هر یکی از این حاصلات ضرب را در آن عدد  
 که عدد آنها کرده ضرب کنند بدین طریق نیز کسور متساوی  
 شوند مثلاً خواستیم که  $\frac{۳}{۴}$  را و  $\frac{۵}{۸}$  یک را و  $\frac{۱}{۲}$  را  
 متساوی ساخته جمع کنیم عمل کردیم بطریق اول این  
 هر سه عدد را نوشتیم و در پایان هر یک کسر او را  
 نوشتیم و چون سه کسر داشت تحت او رقم یکی  
 نوشتیم از برای تعیین ذات او بدین صورت  $\frac{۱}{۳} \frac{۱}{۸} \frac{۱}{۴}$   
 و کسور را باز مکرر تحت نوشتیم من بعد چون  $\frac{۱}{۳} \frac{۱}{۸} \frac{۱}{۴}$   
 مقرر است که کسر اول را در جمیع ارقام صحاح  
 و کسور ضرب کنند غیر عددی که این کسر است و حاصل  
 ضرب هر رقم بجای همان بنویسند بعد از آن کسر ثانی را در  
 حاصلات ضرب ضرب کنند غیر حاصل ضرب رقمی که  
 این کسر است و حاصل ضرب ثانی را بجای ضرب اول  
 بنویسند همچنین کسر ثالث و رابع و غیره را در حاصلات ضرب  
 سابق ضرب نمایند و حاصل ضرب حال را بجای حاصل

ضرب سابق بنهند تا آنکه کسور تمام شود بعد از اتمام آن  
ارقام صحاح را جمع کنند آنچه حاصل شود عدد مطلوب  
است و رقم هر کس را جزای یک صحاح خواهد بود پس در  
مثال مذکور ضرب کردیم یکی را در جمیع ارقام غیر سه  
که این یکی در پایان است حاصل ضرب همان شد که بود  
بعد از آن ۵ را در جمیع ارقام غیر یکی که این پنج در زیر است  
ضرب کردیم حاصل ضرب شد برین وجه ۵ ۱ ۱۵  
بعد از آن سه را در جمیع ارقام حاصل ضرب حال ۵ ۵ ۵  
سوی فح که بالای ۵ است ضرب کردیم حاصل شد چنین

پس حاصل ضرب بعد از جمع ۵ آمد از ۵۳  
بدین صورت 

۵	۳	۴۵
۱۵	۱۵	۱۵

 باز خواستیم که شصت  
و سوم حصه ۱۵ یکی را از چهاردهم حصه یکی

نقصان کنیم عمل کردیم بطریق ثانی نوشتیم بدین صورت ۱  
۱۴۶۳ عدد ۷ پیدا کردیم که عدد ۶۳ بر ۹ و عدد ۱۴ میگیرد  
مبروز بدین صورت ۱۱ بر طریق اول ضرب کردیم و حاصل  
ضرب را در عدد ۲۹ مذکور که ۷ است ضرب کردیم  
حاصل ضرب بعد از جمع صد و بیست و شش آمد از

۲ و صد و بیست و شش آمد از نه بدین صورت  $\frac{26}{126} \mid \frac{2}{9}$

انگاه از ۹ دور اقتصان کردیم. ۷ ماند بدین صورت  $\frac{7}{126}$   
 تمام شد این عمل \* در بیان جمع و تعریق کسور مضاف \*  
 هرگاه کسوی را بکسری اضافت کنند مثل ثلث نصف  
 یا ربع ثلث و امثال آن خواهند که آنها را جمع کنند اول ارقام  
 صحاح را ثبت نمایند و در پایان ارقام کسور را بنویسند بعد  
 از آن هر یک از ارقام صحاح را در یکدیگر و هر یکی از ارقام  
 کسور را در یکدیگر ضرب کنند و حاصل ضرب ارقام را جمع  
 کنند هر جا خواهند که کسور مضافه را جمع کنند چنین  
 کنند مثلاً فقیری بیش شخصی آمد و گفت که یکدم بده و اگر  
 یکدم ندهی نصف درم بده و اگر نصف درم هم ندهی دو  
 ثلث نصف بده و اگر این هم ندهی سه ربع دو ثلث نصف بده  
 و اگر این نیز ندهی خمس سه ربع دو ثلث نصف بده و اگر  
 این هم ندهی شانزدهم حصه از خمس سه ربع دو ثلث نصف بده  
 و اگر این هم ندهی چهارم حصه از شانزدهم حصه خمس  
 سه ربع دو ثلث نصف بده آن شخص گفت این را دادم آن



( ۳۰ )

فقیر چون حساب کرد یک کوئی بوی رسید صورتش

۱ ۱ ۳ ۲ ۱ ۱  
۴ ۱۶ ۸ ۴ ۳ ۲ ۱

این است

یکی را در یکی ضرب کردیم همان یکی شد باز یکی را در  
دو ضرب کردیم دو شد و ۲ را در ۳ ضرب کردیم ۶ شد  
باز شش را در یک ضرب کردیم همان شش شد باز اعداد  
پایان را ضرب کردیم یکی را در ۲ ضرب کردیم ۲ شد  
و ۲ را در ۳ ضرب کردیم شش شد و ۶ را در ۴ ضرب  
کردیم ۲۴ شد باز ۲۴ را در پنج ضرب کردیم ۱۲۰ شد  
و یک صد و بیست را در ۱۶ ضرب کردیم ۱۹۲۰ شد  
باز یک هزار و نه صد و بیست را در ۱۴ ضرب کردیم  
۲۶۶۸۰ شد پس از شش درم هفت هزار و شش  
صد و هشتاد و حصه شده اینچنین ۶۰ و آن یک کوئی  
میشود \* در بیان جمع کسور ۶۱۸۰ ر با صحاح  
و تقریب آن \* چون خواهند که کسر عددی را با کسری جمع  
کنند یا نقصان نمایند اول ارقام صحاح ثبت نمایند و در  
تحت آن رقم کسر بنویسند و در تحت رقم کسر منخرج

آن را بنویسند بعد از آن رقم فوق را در رقم تحت ضرب  
 نمایند بعد از آن رقم کسر را اگر زیادت خواهند زیادت کنند  
 و اگر کم خواهند کم کنند و مخور ج را بعینه در تحتش بنویسند  
 و اگر خواهند کسور مضافه عدد دیر با وی جمع کنند یا  
 نقصان نمایند ارقام را بهمان نسق یکی را در تحت  
 دیگری ثبت نمایند و کسر تحتانی را در کسر فوقانی  
 ضرب کنند بعد از آن عددی را که بالا رقم کسر تحتانی  
 است با آن رقم اگر زیادت خواهند زیادت کنند و اگر کم  
 خواهند کم کنند انگاه در هر چه بعد از زیادت یا  
 نقصان حاصل شده است عددی را که در اول شده  
 ثبت یا فک است ضرب کنند مثلا خواستیم که ربع یکی  
 را با دو جمع کنیم اول رقم دو نوشتیم و در تحت او رقم  
 یکی و در تحت او رقم ۲ نوشتیم بدین صورت ۲  
 دورا در چای ضرب کردیم ۸ شد یکی را بروی ۴  
 ریاضه کردیم ۹ شد بدین صورت ۹ چهارم حصه از  
 ۹ شده حاصل آن ۲ و ربع یکی ۱۰ باشد باز خواستیم که

ربع یکی را از سه نقصان کنیم رقم سه نوشتیم و در تحت ۳  
 او یکی و در تحت یکی رقم ۴ نوشتیم بدین صورت ۴  
 سه را در چار ضرب کردیم ۱۲ شد یکی را از وی  
 نقصان کردیم ۱۲ ماند چهارم حصه یا زده شد چنین ۱۱  
 حاصل سه شد ربع یکی کم این مثال جمع و تفریق کسر  
 مفرد است نسبت با صحیح \* و مثال جمع و تفریق کسر  
 مضاف بگوئیم مثلاً خواستیم که ربع را با ثلث ربع و نصف  
 ثلث ربع جمع کنیم اول رقم یکی نوشتیم و در تحت  
 او چار و در تحت او او و در تحت او ۳ و در تحت او یک

۱
۴
۱
۳
۱
۲

و در تحت او ۲ بدین صورت  
 ۳ را در چار ضرب کردیم ۱۲ شد و یکی را که بالای  
 سه است با سه جمع کردیم ۴ شد و ۱ را که بالای  
 همه است در ۴ ضرب کردیم باقی ۱۲ و ۴ ماند  
 بدین صورت ۴ بعد از آن دور او را ۱۲ ضرب کردیم  
 ۴ شد و یکی ۱۲ را که بالای او است با دو جمع کردیم  
 سه شد ۴ را در سه ضرب کردیم دوازده شد بیست و

( ۴۳ )

چهارم حصه از دواونده شد بدین صورت ۱۲  
 حاصل آن نصف یکی باشد \* این مثال جمع کسور ۲۴  
 مضاف بود \* اکنون مثال نقصان کردن بگوئیم مثلا خواستیم  
 که از ثلثان ثمن او نقصان کنیم و از باقی سه سابع باقی  
 نقصان کنیم نوشتیم رقم ۴ و در تحت آن ۳  
 و در تحت آن ۱ و در تحت آن ۸ و در تحت آن ۳  
 و در تحت آن ۷ بدین صورت ۲ هشت را  
 در سه ضرب کردیم ۲۴ شد و یکی را ۲ که بالای  
 هشت است از هشت نقصان کردیم ۱ باقی ۷  
 ماند و در آن که بالای همه است در ۷ ضرب  
 کردیم ۴۹ شد باقی ۱۴ در تحت او ۷ ۲۴ ماند

بدین صورت ۱۴  
 یکصد و شصت ۳  
 و سه را که بالای ۷  
 باقی ۴ ماند بعد از آن ۱۴ را در ۴ ضرب کردیم  
 حاصل ۵۶ شد حاصل یک صد و شصت و هشتم حصه

آر پنجاه و شش شد بدین صورت ۶ و آن ثلث یکی باشد  
 مثال دیگر که در جمع و نقصان ۱۶۸ هر دو یا شد بگوئیم  
 مثلا خواستیم که از نصف شدن آن نقصان کنیم و آنچه  
 بماند نه سبع آن با آن جمع کنیم نوشتیم اول ۱ و  
 در تحت او ۲ و در تحت او ۱ و در تحت او ۸ و در

۱	تحت او ۹ و در تحت او ۷ بدین صورت
۲	هشت را در دو کسر فوقانی ضرب کردیم
۱۰	۱۶ شد و از هشت یک کم کردیم هفت
۸	ماند یکی را که در اول ثبت یافته است
۹	در هفت ضرب کردیم همان هفت شد
۷	

۷	باقی ۷ و ۱۶ می ماند بدین صورت
۱۶	بعد از آن ۱۶ را در ۷ ضرب کردیم ۱۱۲
۹	شد و ۹ را بر ۷ زیاده کردیم ۱۶ شد بعد از آن ۷ را
۷	

که بالای همه ثبت شده است در ۱۶ ضرب کردیم که بعد  
 و دوازده دیگر شد حاصل صد و دوازدهم حصه از صد و دوازده

شد بدینصورت  $\frac{۱۱۲}{۱۱۲}$  و آن یکی باشد در بیان جمع و تفریق  
 کسور \* چون خواهند که جمع و تفریق کسور کنند  
 اول کسور را بر آید سازند که بی آن جمع و تفریق ممکن  
 نباشد و هر عدد یک که تحت او کسری نباشد رقم یک در  
 تحت او ثبت کنند بعد از آن بر طریقی که بالا گفته شد برابر  
 کرده جمع و تفریق نمایند مثلاً خواستیم که از یکی خمس  
 و از یکی ربع و از یکی ثلث و از یکی نصف و از یکی سدس  
 جمع کنیم و باز این مجموع را از سه نقصان کنیم نوشتیم  
 بدینصورت  $\frac{۱۱۱۱۱}{۶۲۳۱۵۴}$  چون اعداد بالا را  
 جمع کردیم یک هزار و چهل و چار  
 شد و چون کسور را با آن را جمع کردیم هفت صد و بیست شد  
 حاصل آن هفت صد و بیستم حصه از هزار و چهل و چار شد  
 بدینصورت  $\frac{۱۰۴۴}{۷۲۰}$  که حاصل آن بیستم حصه  
 باشد از بیست و نه بدینصورت  $\frac{۲۹}{۲۰}$  و اگر این  
 اعداد را از سه نقصان کنیم بیستم حصه از سی و یک باقی  
 ماند بدینصورت  $\frac{۳۱}{۲۰}$  و در بیان ضرب صحاح و کسور چون  
 خواهند که صحاح  $\frac{۲۰}{۲۰}$  و کسور را با هم ضرب کنند اول ارقام

صباح ثبت کنند و در تحت آن اوفام گیسور بنویسند و ارقام فوقانی را در یکدیگر ضرب کنند و تحتانی را بر تحتانی بعد از آن هر عدد فوقانی را بر مجاذبی او قسمت کنند هر چه خارج قسمت باشد همان حاصل ضرب خواهد بود مثلاً خواستیم که ۲ را که سبع یک همراه اوست بدو که با ثلث یک است ضرب کنیم و نصفی یکی را در ثلث یکی ضرب کنیم نوشتیم بدین صورت

۱	۲	۲	۲
۳	۲	۱	۱
-	-	۷	۳

در صورت اول دورادرسه

ضرب کردیم شش شد و یکی

را بروی زبادت کردیم ۷ شد و ۲ را در ۷ ضرب

کردیم ۱۴ شد یکی را بروی زبالت کردیم

۱۵ شد بدین صورت ۷ ۱۵ بعد از آن پانزده را در

۷ ضرب کردیم صد و پنج شد و ۷ را در ۷

ضرب کردیم ۴۹ شد بدین صورت ۱۰۵ یعنی بیست

و یکم حصه از صد و پنج که حاصل آن ۲۱ پنج باشد و در

صورت دوم یکی را در یکی ضرب کردیم همان یکی

شد و در آن سه ضروب گردیم شش شد بدین صورت ۱  
 حاصل ششم حصه از یکی شد \* در میان قسمت کسور ۶  
 چون خواهند که کسور را بر کسور قسمت کنند رقم تحباتی  
 آخر مقسوم علیه را بالا برند و توانی را پایان آرند بعد از آن اول  
 مقسوم را بر اول مقسوم علیه ضرب کنند و آخر را در آخر بر  
 طریقی که گفته شد مثلاً خواستیم که پنج را قسمت کنیم بر ۲ که

بائلی یکی است نوشتیم مقسوم علیه بدین صورت  
 بعد از ضرب سه در دو و ضم یکی با او که  

۲
۱
۳

 حاصل آن هفت باشد چنانکه سابقا

گذشت بدین صورت ۷ و سه را بجای هفت بودیم  
 و هفت را بجای سه بدین صورت ۳ بعد از آن  
 مقسوم را که پنج است نوشتیم و بنا بر ۷ قاعده  
 گذاشتیم که هر عددی که کسر ندارد در تحت او یکی ثبت  
 می کنند تا از جنس کسور شود بدین صورت ۳  
 سه را در پنج ضرب کردیم ۱۵ شد و ۷ را در یک  
 همان هفت شد خارج قسمت هفتم حصه از پانزده شد  
 بدین صورت ۱۵ \* مثال دیگر \* خواستیم که سدی



یکی را بر ثلث یکی قسمت کنیم نوشتیم اول یکی و در تحت  
 او ۳ و یکی و در تحت او ۶ بدین صورت ۱۱ و بعد از بدین سه  
 بجای یک و یک بجای سه یکی را در سه <sup>۳۶</sup> ضرب کردیم  
 و یکی را در شش خارج قسمت شد سن سه شد بدین صورت  
 ۳ عمل تمام شد <sup>۶</sup> در بیان جذور و مکعب کسور هرگاه خواهند  
 که <sup>۶</sup> مجذور و کسور معلوم کنند رقم بالا و پایان را مجذور و  
 کنند و اگر خواهند که مکعب آن بدانند رقم بالا و پایان را مکعب  
 گیرند از همین جا جذور و مکعب آن نیز معلوم کردند مثلا نصف  
 هفت که سه و نیم است خواهیم که <sup>۶</sup> مجذور آن و جذور آن  
 و مکعب آن و مکعب آن بدانیم نوشتیم ۷ و در تحت آن ۲  
 بدین صورت ۷ هفت را در هفت ضرب کردیم چهل و نه شد  
 و ۲ را در ۲ ضرب کردیم چار شد بدین صورت ۴۹ این  
 مجذور و جذور آن همان سه و نیم است و باز  
 خواستیم که مکعب آن بدانیم هفت را در هفت ضرب کردیم  
 چهل و نه شد و چهل و نه را در ۷ ضرب کردیم ۳۴۳  
 شد و ۷ را در ۷ ضرب کردیم چهار و چهار را در ۷ ضرب  
 کردیم هشت شد بدین صورت <sup>۳۴۳</sup> ۸ و مکعب این

همان سه ونیم است. \* این هشت عمل در کسور تمام شد \*  
 در بیان احکام صفر  $\text{शून्यपरिकर्ण}$  هر عددی را که بصفر  
 جمع کنند همان عدد شود و اگر صفر را مجذور کنند یا  
 مکعب حاصل همان صفر شود و اگر صفر را ضرب کنند  
 در عددی یا قسمت کنند بر عددی حاصل آن نیز صفر  
 باشد و اگر عددی را در صفر ضرب کنند حاصل ضرب  
 نیز همان صفر شود (خ) و اگر عددی را قسمت کنند بر صفر  
 خارج قسمت همان عدد بود و اگر قسمت و ضرب هر دو  
 در کار بود اول آن عدد را قسمت کنند بعد از آن ضرب  
 و اگر یک صفر مضروب فيه باشد بر صفر دیگر مقسوم علیه  
 نه ضرب کنند و نه قسمت همان عدد که بود باقی ماند و  
 و اگر یک صفر را جمع کنند و دیگری را نقصان نیز همان  
 عدد ماند نه زیاد شود و نه کم مثلاً اگر صفر را با پنج جمع  
 کنیم حاصل همان ۵ باشد و مجذور و مکعب صفر و جذر  
 و کعب همان خودش بود و اگر ۵ را در صفر ضرب کنیم  
 حاصل ضرب همان صفر بود و همچنین عکس و اگر  
 صفر را قسمت کنیم بر ۵ خارج قسمت همان صفر بود و

(خ) اگر ده را بر صفر قسمت کنیم خارج قسمت همان ده باشد درین جا سوالی است که متضمن بعضی از امثله مذکوره است و آن سوال این است که عددی است که او را در صفر ضرب کنند و نصف آن تعدد را با آن جمع کنند و مجموع را بر سه ضرب کنند و حاصل ضرب را بر صفر قسمت نمایند خارج قسمت شصت و سه شود آن عدد کدام است طریق دانستن آن چنان است که بنویسیم مضروب فیه را که صفر است و از برای جمع کردن یکی بنویسیم و در قسمت آن دو و بنویسیم سه را که مضروب فیه مجموع است و بنویسیم صفر را که حاصل ضرب را بر وی قسمت می کنیم و بنویسیم ۱۰ را که خارج قسمت است بدین صورت

۰	مضروب فیه
۱	زاید
۲	
۳	مضروب فیه
۰	مقیوم علیه
۶۳	خارج قسمت

خواهد بود فایده این در حساب  
فهم بسیار است تمام شد احکام صفر \* در بیان حساب

معکوس:  $\frac{1}{x}$  طریقش آنست هر جا قسمت باید کرد ضرب کنند و هر جا که ضرب باید کرد قسمت کنند همچنین هر جا که مجذور باشد جذر بگیرند و هر جا که جذر بود مجذور بگیرند و هر جا که جمع کرده باشند تفریق کنند و هر جا که تفریق بود جمع سازند بر عددی که معلوم است این عمل بکنند تا عددی که معلوم نیست معلوم گردد اما شرط درین عمل آنست که در صورت زیادتی تحتانی را با فوقانی جمع کرده در تحت نویسند و صورت فوقانی را بحال دارند و در صورت نقصان فوقانی را از تحتانی کم کرده باقی را بر تحت گذارند و در فوقانی تصرف نکنند و چون کسور متعدده باشند اول کسور را تسویه کنند بعد از آن بعمل عکس که مطلوب است یا و فرمایند مثلا خواهیم که بدانی عددی که او را در سه ضرب کنند و سه ربع حاصل ضرب او را با او جمع کنند و مجموع را بر هفت قسمت کنند و از خارج ثلث کم کنند و باقی را مجذور بگیرند و پنجاه و دو از مجذورش نقصان کنند بعد از آن جذر باقی بگیرند و هشت را با این



یکصد و نود و شش بعد و در اینجا مجدداً گرفته بودیم اینجا جذر  
 گرفتیم چهارده یافتیم و ثلث را نقصان کرده بودیم جمع کردیم  
 چهل و دو در ثلث او ۲ شد تنصیفش کردیم ۲۱ شد او را  
 بر هفت قسمت کرده بودیم اکنون بر هفت ضرب کردیم  
 ۷۱ شد و آنجا سه ربع افزوده بودیم اکنون نقصان کردیم  
 باقی ماند ۸۸ در ثلث او ۷ شد بدین صورت ۸۸ که  
 حاصل آن هشتاد و چهار باشد باز آنجا بر سه ضرب  
 کرده بودیم اینجا بر سه قسمت کردیم خارج  
 قسمت ۲۸ شد پس معلوم شد که آن عدد مجهول  
 ( ۲۸ ) است طریق عکس نیز می‌آید  
 در معرفت عددهای که در ضمیر پنهان کرده باشند هرگاه  
 شخصی عددی را مضمر کرده عملهای مختلف از ضرب  
 و تقسیم و جمع و تفریق و امثال آن در آن عدد کرده  
 باشد و حاصل را بعد از این عملها بیان کرده طریق  
 دریافتن آن عدد چنان است که عددی دیگر فرض کنید  
 و جمیع عملهایی که آن شخص بر عدد مضمر کرده باشد  
 درین عدد نیز جاری گردانند و بعد از اجرای این اعمال

هر چه از عدد مفروض حاصل آید در جایی ثبت نمایند  
 بعد از آن حاصل عدد مضرب را درین عدد مفروض ضرب  
 کنند و حاصل ضرب را بر حاصل عدد مفروض که در جایی  
 ثبت نموده شده است قسمت کنند خارج قسمت  
 همان عدد مضرب باشد مثلاً شخصی عددی مضرب کرد  
 که اگر او را در پنج ضرب کند و از حاصل ضرب ثلث او را  
 نقصان نمایند و باقی را بر ده قسمت کنند و نصف و ثلث  
 و ربع عدد مذکور را با خارج قسمت جمع کنند حاصل  
 جمع نصف و ثلث شود و بر مید آن عدد کدام است  
 طریق دریافتن آن چنان است که عدد سه را فرض کردیم  
 و او را در ده ضرب ساختیم پانزده شد و ثلث پانزده که  
 است از وی نقصان کردیم باقی ده ماند و او را بر ده  
 قسمت کردیم خارج قسمت یک یافتیم بعد از آن نصف  
 و ثلث و ربع سه را با او بدین صورت  $\frac{3}{2}$   $\frac{3}{3}$   $\frac{3}{4}$  نوشته  
 بر طریقی که در جمع کسور بیان کرده شد جمع  
 کردیم یک ضد و دو و در تحت او ۲۵ شد بدین صورت

۱۰۲. بعد از آن شصت و هشت را که سایل نیان کرده بود  
 ۲۱۴ در سه که عدد مفروض است ضرب کردیم ۲۰۴

شد و این حاصل ضرب را قسمت کردیم بر بیست و چهارم  
 جبهه از صد و دو خارج قسمت چهل و هشت شد پس  
 معلوم شد که آن عدد چهل و هشت است \* مثال دیگر  
 باعتبار باقی شخصی از گلهای نیلوفر که با خود داشت  
 ثلث برای وراثت مهاردیو داد و خمس آن بکرشن داد  
 و سیم آن به آفتاب داد و ربع آن به یارایی داد  
 و شش را که باقی ماند در قدم استاد نهاد پس مجموع آن  
 بر مقتضای عملی که گفته شد ۱۲۰ کل باشد مثال  
 دیگر نیز باعتبار باقی شخصی برای تیرتهه میرفت و  
 زری که همراه داشت نصف آنرا بر یاگ برای برهمنان  
 داد و آنچه باقی ماند دو تسع آنرا در کاشی صرف کرد  
 و از آنچه بعد از صرف دو تسع باقی ماند ربع را بزکاتی  
 داد و آنچه بعد از دادن ربع باقی ماند شش عشر را  
 در گیا خرج کرد باقی شصت و سه ماند مجموع آن  
 زرها چه باشد طریق دانستن آن چنان است که



بدین سه صورت  $611211$  فرض کردیم عدد یک  
 بعد از اخراج کسور  $104921$  مذکور  $\frac{1}{104921}$  حصه از  
 ۷ باقی ماند بدین صورت ۷ بعد از آن شصت و سه  
 را در یک ضرب کردیم حاصل ضرب همان  
 شصت و سه شد این را بر شصت حصه از ۷ کسر باقی  
 بود قسمت کردیم بر طریقی که در قسمت مذکور شد  
 خارج قسمت پانصد و چهل شد پس مجموع آن زر  
 ۴ باشد \* مثالی دیگر باعتبار تفاوت مابین العددين  
 زنبور بسیاری بود که خمس آن بر درخت گندم رفت و  
 نشست و ثلث آن بر درخت کل نشست و حاصل  
 ضرب تفاوت مابین خمس و ثلث در سه بر درخت  
 دیگر رفت باقی یک ماند حیران است که کنار رود  
 مجموع آن همه زنبورها چند باشد نوشتیم یک در  
 تحت او پنج و یک در تحت او سه بدین صورت  
 $\begin{array}{r} 1 \\ 1 \\ 1 \end{array}$  تفاوت مابین ۱ و ۱ و ۱ دو در تحت او ۱  
 $\begin{array}{r} 3 \\ 5 \\ 3 \end{array}$  بدین صورت ۲ بر مقتضای جمع کسور  
 که مذکور شد چهارده در تحت او پانزده شد بدین صورت

۱۴ عدد یک فرض کردیم و پانزدهم جزء چهارده از  
 ۱۵ یک نقصان کردیم باقی یک ماند و در تحت او پانزده  
 بدین صورت ۱ و یک را که باقی عدد مضموم است  
 بر ۱ که عدد معروض است ضرب کردیم حاصل  
 همان یک شد و یک را که یکی در تحت اوست بر ۱۵  
 قسمت کردیم مخرج قسمت یافته پس مجموع  
 آن را بر ۱۵ باشد همبرین قیاس باید کرد که مجهول  
 معلوم شود \* نوع دیگر هرگاه شخصی در مجموع خود دو  
 عدد پنهان کرده باشد و حاصل جمع آن دو عدد را و تفاوت  
 مابین آن دو عدد را ظاهر کند طریق دانستن آن هر دو  
 عدد چنان است که یکبار تفاوت را از حاصل جمع  
 نقصان کنند و آنچه بعد از نقصان باقی ماند آن را تنصیف  
 کنند یکی از آن دو عدد معلوم کرده و با آن دیگر حاصل  
 جمع را با تفاوت جمع کرده تنصیف کنند که عدد دیگر  
 همتان خواهد بود مثلاً دو عدد است که اگر آن را جمع کنند  
 صد و یک شود و تفاوت میان هر دو ۲۵ باشد اگر خواهیم  
 که بدانیم که آن دو عدد کدام است یکبار از صد و یک ۲۵

نقصان کردیم ۷۶. باقی ماند نصف آن ۳۸. بار دیگر  
 تفاوت را با صد و یک جمع کردیم ۱۲۶. شد نصف آن ۶۳.  
 پس معلوم شد که همین دو عدد در ضمیر بود \* نوع دیگر  
 هرگاه شخصی دو عدد در ضمیر پنهان کرد و تفاوت میان هر دو  
 عدد و تفاوت میان مجذور هر دو عدد ظاهر کرد طریق انستین  
 آن هر دو عدد را نسبت که تفاوت مجذورین را بر تفاوت  
 عددین قسمت کنند خارج قسمت مجموع عددین خواهد  
 بود بعد از آن تفاوت عددین را از مجموع یکبار نقصان کرده  
 تصویف کنند و بار دیگر جمع کرده تصویف سازند که هر یک  
 از آن دو عدد نیز معلوم گردد مثلاً دو عدد که میان  
 آن هر دو تفاوت هشت باشد و تفاوت میان مجذورین چهار  
 صد آن دو عدد را خواستیم که بدانیم قسمت کردیم چار  
 صد را بر هشت خارج قسمت پنجاه شد یکبار هشت را  
 از پنجاه نقصان کردیم چهل و دو باقی ماند تصویف کردیم  
 ۲۱. شد بار دیگر پنجاه را با هشت جمع کردیم ۵۸. شد  
 نصفش ۲۹. از آن دو عدد یکی بست و یک است و دیگری  
 بیست و نه \* در میان بعضی از صور غریبه \* مجذور

عدد بی فرض کردیم که یکبار مجذور او را بر هشت ضرب  
 کرده یکی را از حاصل ضرب نقصان کردیم آنچه باقی  
 ماند نصف او را بر همان عدد مفروض قسمت کردیم و خارج  
 قسمت را آنگاه داشتیم این یک عدد شد و یا دیگر مجذور این  
 خارج قسمت را تنصیف کردیم و یکی را با او جمع کردیم و  
 مجموع را آنگاه داشتیم این عدد دیگر شد بعد از آن مجذور  
 این هر دو عدد را که خارج قسمت در عمل اول و مجموع  
 مذکور در عمل ثانی است گرفتیم یکبار این هر دو  
 مجذور را جمع کرده یکی را از وی نقصان کردیم باز  
 دیگر یک مجذور را که کم است از مجذور دیگر که زیاده  
 است نقصان کنیم و از باقی یکی را نقصان کنیم حاصل همان  
 مجذور عدد مفروض باشد مثلاً عدد مفروض نصف یکی و  
 مجذور او ربع یکی این را بر هشت ضرب کردیم ربع هشت  
 شد یکی را کم کردیم ربع چهار باقی ماند تنصیفش کردیم  
 نصف یکی باقی ماند این را بر نصف یکی قسمت کردیم  
 خارج قسمت یکی شد این چنین ! باز مجذور این یکی  
 گرفتیم همان یکی شد تنصیف کردیم نصف یکی شد

یکی را با او جمع کردیم نصف سه شد بعد از آن مجذور یکی  
و نصف سه گرفتیم مجذور یکی همان یکی شد این چنین ۱  
مجذور نصف سه ربع نه است این چنین ۹ یک  
با این هر دو مجذور را جمع کردیم ربع سی و نه  
شد یکی از این نقصان کردیم ربع نه باقی ماند یک دیگر  
یکی را که مجذور عدد اول است از ربع نه که مجذور  
عدد ثانی است نقصان کردیم ربع پنج ماند یکی را از این  
باقی نقصان کردیم ربع یکی ماند این مجذور عدد  
مفروض است و این حسابی است که داناتان روزگار  
در آن زحمت می کشند و نمی یابند و من داین را برای  
تو آسان کرده نشان داده ایم \* عمل دیگر هم از این قبیل یکبار  
مجذور عددی را بگیرند و مجذور او را گرفته در هشت  
ضرب کنند و یکی را با حاصل ضرب جمع کرده نگاهدارند  
بار دیگر مکعب عدد مذکور گرفته در هشت ضرب کنند  
این حاصل ضرب را نیز نگاهدارند بعد از آن مجذور این  
هر دو عدد را که نگاه داشته اند یکبار جمع کرده یکی را از  
نقصان کنند و بار دیگر یکی از مجذورین را از دیگری

نقصان کرده یکی را از باقی نقصان کنند ازین عمل نیز  
 مجدور عدد مفروض معلوم گردد مثلاً عدد مفروض  
 نصف یکی مجدور اور ربع یکی و مجدور او یکی در تحت  
 اوشانده بدین صورت ۱ و این را در هشت ضرب کنیم  
 حاصل ضرب هشت ۱۶ در تحت اوشانده شد هر  
 مقتضای قواعدی که در کسور مذکور شد یکی در تحت  
 اود و شد یکی را با این جمع کردیم سه در تحت اود و شد  
 این چرا نگاه داشتیم باز دیگر همان عدد مفروض را که  
 نصف یکی است مکعب گرفتیم یکی در تحت او  
 هشت شد و این را در هشت ضرب کردیم هشت در تحت  
 او هشت شد و بر مقتضای قواعد مذکوره یکی در تحت او  
 یکی شد این را نیز نگاه داشتیم بعد از آن عدد اول را که سه  
 در تحت او ۲ است مجدور گرفتیم ۹ در تحت او  
 چار شد و عدد ثانی که یکی در تحت او یکی است نیز  
 مجدور شد گرفتیم همان یکی در تحت او یکی شد یک بار  
 این هر دو مجدور را جمع کردیم سیزده در تحت او چهار  
 شد یکی را ازین مجموع کم کردیم نه در تحت او چهار شد

بار دیگر مجذور ثانی را که یکی در تحت او یکی است از  
 مجذور اول که نه در تحت او چهار است نقصان کردیم  
 پنج در تحت او چهار ماند یکی را ازین نقصان کردیم یکی  
 در تحت او چهار شد این مجذور عدد مضروب است هر  
 جا که مثل این عمل کنند انواع مجذورات معلوم  
 گردند هر که در حساب مهارتی داشته باشد بدین روش  
 آسان است انواع دیگر هم ازین حساب باعتبار باقی هرگاه  
 شخصی عددی را مضرب کرد و جذر او را یا کسری از  
 جذر او را در عددی ضرب کرد و نام مضروب فیه بیان  
 کرد و حاصل ضرب را با عدد مضرب جمع کرد یا از وی  
 نقصان کرد آنچه بعد از جمع یا نقصان حاصل شده است  
 آن را نیز ظاهر کرد طریق دانستن آن عدد چنان است که  
 مضروب فیه مذکور را تصنیف کرده مجذور او بگیرند  
 و با حاصل جمع و یا باقی نقصان که ظاهر کرده بود جمع  
 کرده جذرش بگیرند بعد از آن نصف مضروب فیه  
 مذکور را با جذر مذکور جمع کنند اگر سائل نقصان کرده  
 باشد و نقصان کند اگر او جمع کرده است بعد از آن مجموع

یا باقی را مجدور بگیرند بعینه همان عدد مضروب خواهند بود مثلا کبک بسیاری بر لب آب شسته بودند حاصل ضرب جذر آن در نصف هفت از میان کبکان جدا شدند و بعضی را نهادند و دو کبک بر لب آب نهشته ماندند اگر نخواهیم که بدانیم که آن کبک مثله چند بودند طریقی آن است که بنویسیم مضروب فیه ۷ باقی ۲ نصف مضروب فیه ۷ مجدور او شانزدهم <sup>۲</sup> حصه از چهل و نه جمع ۱۰ کردیم او را باد و که باقی است شانزدهم حصه شد از هشتاد و یک جذورش و بع نه بعد از آن نصف مضروب فیه را که ربع هفت بود با این جذر جمع کردیم ربع شانزده شد مجدور این گرفتیم حاصل شانزده شد پس مجموع آن کبکان شانزده باشد این مثال نقصان است و مثال جمع آن است که خواستیم عددی را بدانیسیم که اگر جذر آن عدد را در ده مضروب کنیم و حاصل ضرب را با آن عدد جمع کنیم یک هزار و بیست و چهل شود نوشتیم مضروب فیه ۴ و عدد معلوم



۱۲۴۰ مضروب فیه را تنصیف کردیم اینچنین ۹ جذور را  
گرفتیم ربع هشتاد و یک شد اینچنین ۲  
با هزار و دو بست و چهل جمع کردیم ربع ۴ پنج هزار  
و چهل و یک شد بدین صورت ۵۰۴۱ بعد از آن از  
جذر این که بصورت هفتاد و یک است ۳ اینچنین ۱۱  
نه که نصف مضروب فیه است نقصان کردیم ۲ نصف  
شصت و دو باقی ماند که سی و یک است جذور را  
گرفتیم ۹۶۱ شد پس عدد مضمون هصد و شصت و یکت باشد  
تا این جا مثال آن بود که حاصل جذر عدد را با او جمع  
یا نقصان می کردیم و اگر کسری از کسور آن عدد را نیز  
با وی جمع یا از وی نقصان کنند برین تقدیر طریق دریافتن  
آن عدد چنان است که کسر مذکور را با یکی جمع  
کند اگر سایل با عدد مضمون جمع کرده است یا از یکی نقصان  
نمایند اگر از آن عدد نقصان کرده است هر چه بعد از جمع  
یا نقصان حاصل شده باقی و مضروب فیه را برین  
حاصل جمع یا باقی قسمت کرده هر چه از اعداد مذکور  
کرده شد با خارج قسمت بکنند مثلاً در حائنی که یک بسیاری

نشسته بودند آنچه از ضرب جذرش در ده حاصل شود  
 بجانب حوض مان سرور پریده رفتند و ثمن مجموع بجای  
 دیگر رفت و شش کبک بجای خود ماندند اگر خواهیم که  
 بدانیم که آن همه چند بود ند بنویسیم مضروب فیه ۱۰  
 باقی ۶۰ عدد منقوص که ثمن است او را از یکی نقصان  
 کردیم ۷ ماند مضروب فیه ۱ که ۵ است بروی  
 قسمت ۵ کردیم خارج قسمت سبع هشتاد شد  
 مضروب فیه همین شد باز باقی ۶ است تیر و قسمت  
 کردیم خارج قسمت سبع چهل و هشت شد بطریقی که  
 ما این معلوم شد حاصل کردیم دانستیم که مجموع کبان  
 یک صد و چهل و چار بودند \* مثال دیگر میان ارجن  
 و کرن جنک واقع شد ارجن از تیرهایی که یک بار بدست  
 گرفت بنصف آن تیرهای کرن را که بجانب او انداخته  
 بود رد کرده حاصل ضرب جذر در چهار اسپان کرن  
 را بی کرد باقی ده ماند شش تیر را از آن بر شخصی که  
 بیش اراغه کرن نشسته بود زد و بسه تیر چتر و بیوق و کمان  
 کرن شکست و یک تیر سر کرن بر زمین انداخت اگر

چرا هم که بدانیم که مجموع آن تیر باشد بودند بطریق  
 مضروب فیه ۴ باقی ده کسر متقوس که در هر یک  
 است این را از یکی نقصان کردیم همان نصف را از  
 ماند بعد از آن مضروب فیه را برین قسمت کردیم  
 قسمت شد ۸ و باقی را بر وی قسمت کردیم  
 قسمت شد ۲۰ عمل مذکور کردیم معلوم شد که  
 بودند مثال \* دیگر بطریق نقصان زنبور بسیار بودند  
 نصف او بر گل پیله پریده رفت و هشت تسع او بر گل  
 رفت هشت زنبور که ماندند درون گل خریده بودند  
 بالای او حیران می گشت اگر خواهیم که بدانیم که آن  
 همه چند زنبور اند بنویسیم مضروب فیه نصف یکی کسر  
 تسع هشت باقی ۱ بسبب آنکه عدد را نصف کرده بود  
 والا باقی دو بودند یک بر حکم قاعده که مذکور شد ۶  
 باشد او را در چنان کردیم هفتاد و دو شد پس مجموع  
 آن زنبوران ۶۲ باشد \* مثال دیگر بطریق جمع مثلاً  
 عددی که جذراور را در هیزده ضرب کرده با آن عدد  
 جمع کنند و ثلث آن عدد را نیز با وی جمع کنند مجموع

و در دست باشد اگر خواهیم بدانیم که آن عدد  
 نویسیم مضروب فیله ۱۸ کسر ۱ عدد  
 بر حکم قاعده آن عدد ۵۷۶ باشد زیرا که  
 عدد و هفتاد و شش ( ۲۴ ) او را در ۱۸ ضرب  
 کردیم چهار صد و سی و دو شد ثلث یا نصف و هفتاد و شش  
 یک شد و بود و دو مجموع یک هزار و دو بیست باشد  
 هر یک از این طریق حساب بدانکه حساب بر انواع می باشد  
 حسابی است که در آن سه چیز باشد مثلاً یک شیء مقوم که  
 اصل است و او را پهل گویند دوم قیمت او را برمان  
 گویند سوم مقدار ثمنی که بوی چیزی از آن شیء بدست  
 آرند و او را اچها گویند و حسابی است که در آن چهار  
 چیز باشد و پنج باشد چنانچه معلوم خواهد شد اکنون  
 اینان قسم اول که در آن سه چیز باشد میکنیم و ضابطه درین  
 حساب آنست که برمان و اچها را بعد گردانیدنش از یک  
 جنس چنانکه هر دو را هم یا هر دو را نیز شوند در دو طرف  
 بنویسند و در میان پهل را بجنس خود بنویسند  
 بعد از آن پهل را در اچها ضرب کرده حاصل ضرب

را بر پرمان قسمت کنند خارج قسمت حصاران می  
 باشد که مقوم است که مقابل ثمن بود مثلاً در  
 پل به سه سبب نشک می یابند به نه نشک چند مقدار از آن  
 بایند بنویسیم پرمان سه سبب و پهل نصف پنج و اچها  
 بدین طریق ۳ ۵ ۹ پهل را که نصف پنج است و اچها  
 که ۹ است ۱۲ ضرب کردیم حاصل ضرب نصف  
 چهل و پنج شد اچها ۴۵ او را بر سه سبب که پرمان  
 است قسمت کردیم خارج قسمت از زعفران بیجا  
 و د و پل و دو کرگه در مقابل نه نشک باشد مثال دیگر  
 شصت و سه پل از زعفران یک صد و چهار نشک شد  
 شخصی دوازده و ربع پل زعفران دارد ثمن او چند نشک  
 باشد بنویسیم اول پرمان که ۶۳ است بعد از آن پهل که  
 یک صد و چهار است و اچها که دوازده و ربع است بدین طریق

پرمان	پهل	اچها	
زعفران یل ۶۳	نشک ۱۰۴	زعفران ۴۹ ۴	
مسعر	سعر	مثن	ثمن مجهول

پهل را دو اچھیا ضرب کردیم و بر پرمان قسمت کردیم  
 خارج قسمت بست نشک و سه دزم و هشت پن  
 و سه کاکی و یازده کودی و تسع کودی در مقابلہ  
 دوازده و ربع پل از زعفران \* مثال دیگر یک کھاری  
 و ثمن کھاری از شالی بدو دزم می یابند و هفتاد پن چه مقدار  
 از شالی میتوان یافت اول دو دزم را پن ساختیم چون هر دزم  
 شالی بدو دزم باشد و درم راسی و دو پن شد پس برمان که سی  
 و دو پن است نوشتیم بعد از آن پهل که یک کھاری و ثمن  
 کھاری است نوشتیم بعد اچھیا که هفتاد پن است  
 بدین صورت ۷۰ ۹ ۳۲۰ بر حکم قاعده مذکور بمقابلہ  
 هفتاد پن دو ۱۰ ۸ ۱۰ کھاری و هفت درون و یک  
 آدھک و دو پرستھه می آید \* در عکس این طریق هر جا  
 که قسمت بر سن و سال باشد چنانچه در حیوانات یا قسمت  
 بر عیار چنانچه در طلا آنجا حساب مذکور را عکس کنند  
 آنچه پرمان است او را اچھیا فرض کنند و آنچه اچھیا است  
 او را پرمان اعتبار نمایند پس اول پهل را در پرمان  
 ضرب کنند و بر اچھیا قسمت نمایند خارج قسمت پهل

اچھیا باشد مثلاً اگر زن شانزده ساله را بسی و دو اشرقی یابند  
 زن بست ساله بچند یابند و اگر کاوی که دو سال از کوبه  
 باشند بچهار نشک یابند کاوی که او را شش سال بار کرده  
 باشند بچند یابند نوشتیم اول پرمان که شانزده است  
 بعد از آن پهل که سی و دو است بعد از آن اچھیا که بیست  
 است بدین صورت (پرمان پهل اچھیا) سی و دو زاده  
 شانزده ضرب کردیم ۱۶ ۳۲ ۲۰۰ پانصد و دوازده  
 شد این را بر بست ۱ ۱ ۱ قسمت کردیم  
 خارج قسمت بست و پنج و سه خمس شد پس زن بیست  
 ساله به بست و پنج اشرقی و سه خمس اشرقی یابند \* در مثال ثانی  
 دو بار در چهار ضرب کرده پرشش قسمت کنند پس کاوی که  
 شش سال بار کرده باشند به سدس هشت نشک یابند \* مثال  
 دیگر زنی که ده عیار دارد بیک نشک یک گدیانک  
 می یابند و اگر پانزده عیار داشته باشد بیک نشک چند  
 گدیانک یابند نوشتیم اول پرمان که ده است بعد از آن پهل  
 که یک است بعد از آن اچھیا که پانزده است بدین صورت

۱۰ ۱۰ ۱۰ ده را از یک ضرب کردیم همان ده شد بریان ده  
 ۱ ۱ ۱ قسمت کردیم خارج قسمت پانزدهم حصه  
 از ده آمد مثال دیگر ظرفی که دوی هفت آدهک شالی  
 کنجد صد ظرف ازان پیمودیم اگر به ظرفی که پنج آدهک  
 کنجد بنویسیم چه مقدار کنجد بنویسیم بر مان هفت و پهل  
 صد و اچھیا پنج بدین صورت ۱۰۰ ۷ صد را د و هفت  
 ضرب کردند هفت صد شد ۱ ۱ ۱ بر پنج قسمت  
 کردیم خارج قسمت یک صد و پهل شد चरापिकम्  
 \* در بیان حساب پنج راش \* بدانکه در حسابی که پنج  
 چیز باشد و همچنین در حسابی که دوی هفت چیز  
 باشد یا نه چیز رتبی که در تحت پرمان است در تحت  
 اچھیا برند و رتبی که در تحت اچھیا ست در تحت پرمان  
 بیارند و همچنین مخرج کسر هر یک از پرمان و اچھیا را  
 با یکدیگر بدل کنند بعد ازان ارقام اچھیا را در اچھیا  
 ضرب کنند و او فام برمان را در برمان ضرب نمایند هر چه  
 زیاده باشد او را بر کمتر قسمت کنند خارج قسمت همان  
 پهل اچھیا خواهد بود مثلا اگر در ماهی پس صد رویه



پنج روپيه سود قرار دانه باشند در دوازده ماه پس شانزده  
روپيه چه سود آيد و اگر بر قرار داد مذکور پس شانزده  
روپيه نه روپيه و خمس سه روپيه يافته باشد سود چند ماه  
يافته باشد و هم بر قرار داد مذکور اگر در دوازده ماه نه روپيه  
و خمس سه يافته باشد سود چند روپيه يافته باشد نيم شصتيم اول  
هرمان يكماه و صد روپيه و پنج روپيه كه سود است بعد از آن اچهي

كه دوازده ماه و شانزده (هرمان اچهي) روپيه در تحت

او صفر بدین صورت

۱۲	۱
۱۶	۱۰
.	۵

پنج راز بر شانزده  
آوردیم و صفر را در زیر صد بردیم

بدین صورت

۱۲	۱
۱۶	۱۰
۵	.

شانزده ضرب  
ود و شد باز یک  
در پنج ضرب

شد این اچهي باشد بعد از آن یکی را در صد ضرب کردیم همان  
صد شد این پرمان شد چون اچهي زباده بود از پرمان او را  
بر پرمان قسمت کردیم خارج قسمت نه روپيه و خمس

سه روپيه يا فتيما پنځ سوډ شانزده روپيه درد وازده ماه  
 بوقرار داد منځ کور این مقدار باشد و بر مقتضای قواعد  
 منځ کور بر ضرب کسور نه روپيه و خمس سه روپيه بدین  
 صورت ۴۸ نویسنده یعنی از چهل و هشت پنج \* مثال  
 صورت ۵ دوم که ماه معلوم نیست و روپيه  
 و سود معلوم است اول پرمان که یک ماه و صبر روپيه  
 و پنج روپيه که سود است نوشتم بعد ازان اچها که شانزده  
 روپيه و از چهل (اچها پرمان) و هشت پنج سود است

بدین صورت  
 و هشت را  
 است در زیر صد  
 در تحت صد است  
 و پنج را که مخرج کسر چهل و هشت است زیر پرمان

آوردیم این چنین  
 در پنج ضرب کردیم  
 پنج دیگر ضرب کردیم  
 ازان صد را در چهل

۰	۱
۱۶	۱۰۰
۴۸	۵
۵	

۰	۱
۱۶	۱۰۰
۵	۴۸
۵	

چهار هزار و هشت صد شد این را که زیاده است بر چهار  
صد مذکور که کم است قسمت کردیم خارج قسمت دوازده  
آمد پس معلوم شد که عدد ماه دوازده بود \* مثال صورت  
سوم که عدد ماه و مقدار سود معلوم است و معلوم نیست  
که چند روپیه است اول پیمان را که مذکور شد بنویسیم بعد  
از آن دوازده و خمس چهل و هشت را ( اچھیا پیمان

۱۲	۱۰۰
۰	۱۰۰
۴۸	۵
۵	

که سود است رقم کردیم بدین صورت  
بگذاران بهمان طریق مذکور عمل کردیم  
معلوم شد که عدد روپیه هاشانزده بود \* مثال  
دیگر از حساب پنج راش اگر در ماهی

و ثلث ماه که چهل روز باشد پس صد روپیه پنج روپیه و خمس  
روپیه قرار داده باشند در سه ماه و خمس ماه که مجموع نود و شش  
روز باشد پس شصت و دو نیم روپیه چه آید ( اچھیا پیمان

۱۶	۴
۵	۳
۱۲۵	۱۰۰
۲	۱
۰	۲۶
	۵

نوشتم پیمان و اچھیا را بدین صورت  
بر مقتضای قاعده مذکور رقم تحت پیمان  
و اد تحت اچھیا آوردیم و مخارج پیمان  
را با مخارج اچھیا بدل کردیم این چنین

ورقم تحت اجهیارادرتحت برمان بردیم  
 بعد از آن ارقام برمان را در ارقام برمان  
 و ارقام اجهیارادرارقام اجهیا ضرب کردیم  
 پس از آن عدد اکبر را بر عدد اول

۴	۱۶
۵	۳
۱۰	۱۲
۱	۱
۵	۲۶

تحت ساختیم خارج قسمت هفت و و به باخمس  
 چار شد بدین صورت ۷ امثله حیناب  
 پنج را بش تمام شد \* مثال ۱۰ هفت را ش که  
 در آنجا هفت چیز باشد بگوئیم مثلا چادری است  
 ابریشمی اعلی که طول او هشت دست و عرض او  
 سه دست است هشت کرا را و بصد نیم می آید و  
 چادری دیگر است از همان جنس که طول او سه نیم  
 دست و عرض او نیم دست اینچنین چادر بچند توان

۷	۸
۲	۱
۱	۳
۲	۱
۱	۰۸
*	۱۰

یافت نوشتیم برمان و اجهیارا بدین صورت  
 و بهمان طریق که گفته شد رقم تحتانی  
 هر یک را از برمان و اجهیارادرتحت دیگر  
 آوردیم و ارقام هر یک را در ارقام خودش  
 ضرب کردیم و عدد زاید را بر عدد ناقص

قسمت کردیم خارج قسمت برآمد نشک صفر درم چارده  
 پن نه کانی یک برانکاشش و ثلث دو \* مثال حساب  
 نه راس که در آنجا نه چیز باشد مثلا چوبی است که طول  
 او چهارده دست و عرض او شانزده انگشت و عمق او  
 دوازده انگشت سی از و بصد نشک از دو چوبی دیگر است  
 که طول او هشت دست و عرض او دوازده انگشت و عمق  
 او ده انگشت چارده این را بجزد توان یافت (پیرمان اچها)

طول	۸	۱۴	نوشتم پیرمان و اچها را بدین صورت
عرض	۱۲	۱۶	و بهمان دستور سابق رشم تحت
عمق	۱۰	۱۲	هر یک در تحت دیگر آوردیم
	۱۴	۳۰	ارقام هر یک را در ارقام خودش
	۰	۱۰۰	ضرب کرده عدد و اید را بر عدد

ناقص قسمت کردیم خارج قسمت شانزده نشک و ثلث دو  
 نشک آمد بدین صورت ۱۶ \* مثال حساب یازده راس  
 که در روی یازده چیز باشد ۳ نوشتم دو و چوب که در  
 مثال نه راس گذشت چوب اول را از دو کوش  
 آوردیم و مزد آن هشت درم دادیم و چوب

دوم را اگر از دو اذده کوش آریم مزد آن بچه

۱۱۶	ت	۸	واچها بدین صورت
۱۳	بر مقتضای قاعده	۱۲	که مذکور شد خارج
۱۲	قسمت هشت	۱۰	درم آمد امانت حسابهای
۳۰	مذکور تمام	۱۱۶	شد * ضابطه در
۲	خرید جنسی	۱۱۰	به جنسی مختلف
۸	بدانکه اصل	۰	درین حسابها نیز همان
طو است که در اعمال			

سابق گفته شد از نوشتن برمان و اچها و ضرب و قسمت  
که مذکور شد ولیکن فرق آنست که در آنجا رقم تحت  
هر یک از برمان و اچها را در تحت دیگری آورده اند.  
و درین جا رقمی که فوق رقم تحت است از هر یک بجای  
همین رقم از دیگری می آرند مثلاً شخصی بشانزده پن.  
صد صد انبه خرید و به یک پن سی انار خرید پس بده  
انبه ازین انبه ها چند ازین انارها بیا بد نوشتیم برمان

بعد از آن رقم	۱	۱۶	و چهار بار بدین صورت
است و رقم مشابه	انار ۳۰	انبه ۳۰۰	میان پرمان که : ۳۰۰
هر یکی را بجای	۰	۱۰	آنها که ۳۰ است

بعد از آن	۱	۱۶	دیگر بردیم بدین صورت
در بر آورده	۳۰۰	۳۰	عمل سابق را کار فرمودیم
جدا کردن	۰	۱۰	انبه شانزده بار آمد * در بیان

حسابهای مختلف هرگاه عدد های مختلف یکجا شوند و حصه هر یکی خواهند که جدا کنند آن را منسوبها را گویند و منسوب معنی مجموع است برمان را در مدت پرمان ضرب کرده یک جا بنهند و بهل را در مجموع مدتی که گذشته است ضرب کرده در زیر او بنهند و حاصل این هر دو ضرب را جمع کرده در جای دیگر بنهند بعد از آن هر یک اریان حاصل دو ضرب را در مجموع مبلغی که شده است ضرب کرده بر مجموع هر دو ضرب قسمت کنند مایه و سود هر یک جدا کرد مثلا در هر ماهی پس صد رویه بنج

رویه سود قرار داده اند و بعد از سالی شخصی هزار روپیه بدارد  
 گردد اگر خواهیم که بدانیم که مایه چه مقدار است و بود  
 چه مقدار بنویسیم به صورت

۱۲	۱
۱۰۰	۱۰۰
۸	۵

پس صدرا که  
 پیرمان است در صدت او که یک  
 ضرب کردیم همان صد شد بعد  
 را که ۵ است در ۱۲ که مجموع صدت است ضرب کردیم  
 شد پس از آن صد را با شخصیت جمع کردیم جدا نهادیم  
 و هر یک از (۶۰ و ۱۰۰) را در هزار ضرب کردیم حاصل  
 ضرب ۶۰ در هزار شخصیت هزار شد و حاصل ضرب  
 صد در هزار صد هزار شد صد هزار را بزرگ صد و شخصیت  
 قسمت کردیم خارج قسمت بشش صد و بست و پنج شد  
 این مقدار مایه شد و شخصیت هزار را بر صد و شخصیت قسمت  
 کردیم خارج قسمت سه صد و هفتاد و پنج شد این مقدار سود  
 شد بشش صد و بست و پنج را چون با سه صد و هفتاد و پنج  
 جمع کردیم هزار شد \* طریق دیگر درین حساب آن است  
 که بر طریق اضماع عددی و اظهار بافی که در بالا مذکور شد  
 عددی فوض کنند و هر عملی که در حساب پنج را ش



( ۷۰ )

و نیز کور شد با آن عدد نیکند هر چه خارج قسمت شود عدد  
مفروض را با او جمع کنند پس عدد مظهر را در عدد  
مفروض ضرب کرده بر مجموع مذکور قسمت کنند  
هر چه خارج قسمت شود از مجموع مبلغ که هزار است  
در مثال مذکور مثلاً نقصان کنند هر چه باقی ماند همان

مقدار شود باشد به صورت

۱۲	۱
۱	۱۰۰
۰	۵

در اینجا یک است بر موجب  
در زیر برمان

حساب پنج را ش پنج را که  
است در زیر یکی که در زیر اچها است بر دیم و صری که  
در زیر یکی است در زیر صد آوردیم اقام در یک از  
برمان و اچها را در اقام خودش ضرب کردیم حاصل  
ضرب برمان که یکی است در صد صد شد و حاصل  
ضرب اچها که ۱۲ است در پنج ۶۰ شد شصت و ابر  
صد قسمت کردیم خارج قسمت شد خمس شد اینچنین  
۳ بعد از آن عدد مفروض را که یکی است با او جمع  
کردیم خمس هشت شد این چنین ۸ بعد از آن  
هزار را که عدد مظهر است در یکی که حکم عدد

مضمون دارد ضرب کردیم هزار شد هزار را قسمت  
 کردیم بر خمس هشت خارج قسمت شش صد و بیست  
 و پنج شد که اصل مایه است و این را از هزار نقصان  
 کردیم آنچه باقی ماند مقدار سود است \* طریق دیگر  
 در بن حساب آنست که مدت پرمان را در پرمان ضرب  
 کنند و نمود را در مدتی که گذشت است ضرب کنند  
 حاصل ضرب اول را بر حاصل ضرب ثانی قسمت کنند  
 خارج قسمت اگر چند عدد باشد یک پارچه جدا ثبت کنند  
 و بار دیگر جمع کرده یک جانبیت نمایند آنکه جدا نهاده  
 اند و از مجموع مبلغ ضرب کنند حاصل ضرب هر یکی  
 را بر آن عدد که جمع کرده ثبت نموده اند قسمت کنند  
 هر چه خارج قسمت شود حصه مجموع مبلغ باشد مثلاً  
 شخصی در ماهی بس صد روپیه پنج روپیه سود قرار  
 داده است و دیگری سه روپیه و دیگری چهار روپیه آنکه  
 پنج روپیه قرار داده بروی هفت ماه گذشت است  
 و بر آن که سه روپیه قرار داده است ده ماه گذشته و بر آنکه  
 چهار روپیه قرار داده بیج ماه گذشته است هر سه بود

و چهار رویه داده اند خواستیم که حصه هر یک جدا جدا

۱۰۰	۱۰۰	۷۱
۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰
۳۰	۳۰	۵

بدانیم نوشتیم بدین صورت

مدت پرمان را که یکی است

در پرمان که صد است

ضرب کردیم حاصل ضرب

در هر سه جا صد شد بعد

از آن سود را در مدت گذشته ضرب کردیم در صورت

اول ۵ را در ۷ ضرب کردیم سی و پنج شد و او را در

زیر صد که پرمان است نهادیم و در صورت دوم سه

را در ده ضرب کردیم سی شد و در صورت سوم

چهار را در پنج ضرب کردیم بیست شد اینها را نیز در زیر

ضد ثبت کردیم بدین صورت

۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰
۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰
۲۰	۳۰	۳۵

بعد از آن هر یک را از صد بر عددی

که زیر آن است قسمت کردیم

خارج قسمت در اول شد

۲۰ و در دوم شد ۱۰ و در سوم شد ۵ ( این هر سه را

جمع کردیم بر ۳ مقتضای قاعده جمع کسور بیست

و یکم حصه شد از دو بیست و سی و پنج (۲۳۵) بعد از آن  
 هر یک از آن سه خارج قسمت را در ۲۱ مجموع مبلغ  
 که (۹۴) است ضرب کردیم و بر مجموع هر سه قسمت  
 کردیم خارج قسمت در اول ۲۴ آمد و در دوم ۲۸  
 و در سوم ۴۰ در اینجا مایه و سود هر دو مختلط اند اگر  
 خواهند که هر یک از مایه و سود را از دیگری جدا سازند  
 موافق قاعده حساب پنج را ش عمل کنند مقدار مایه  
 و سود از هم جدا شود بر مقتضای قاعده مذکور در  
 صورت بیست و چهار هشت روپیه و خمس دو روپیه  
 سود خواهد بود و باقی مایه و برین قیاس صورت دوم  
 و سوم \* طریق دیگر ترین حساب آن است که هر یکی از  
 اعداد مختلفه را در مجموع مبلغ ضرب کرده حاصل  
 ضرب را بر جمع آن اعداد مختلف قسمت کنند هر چه  
 خارج قسمت شود حصه هر یک باشد مثلاً شخصی  
 پنجاه و یک روپیه دارد و شخصی دیگر شصت و هشت و دیگر  
 هشتاد و پنج هر سه با هم شریک شدند و تجارت کردند بعد  
 از مدتی سه صدر روپیه شد اکنون هر یکی میخواهد

( ۷۴ )

که حصه خود را جدا کرده بکیر بطریق جدا کردن حصه  
 هریک آن است که هریکی از آن اعداد مختلف را  
 بنویسند بدین صورت ۵۱ ( ۶۸ ) ( ۸۵ ) و هریکی را از آن در  
 ۳۰۰ که مجموع مایه هر سه کس مع مقدار منفعت است  
 ضرب کنند پس حاصل ضرب ۵۱ در ۳۰۰ یا نوزده هزار  
 و صد صد شد و حاصل ضرب ۶۸ در ۳۰۰ بیست هزار و  
 چهار صد و حاصل ضرب ۸۵ در ۳۰۰ بیست و پنج  
 هزار و صد و مجموع آن اعداد دویست و چهار هریک  
 از حاصلات ضرب را برین دویست و چهار قسمت کردنیم  
 خارج قسمت در صورت پنجاه و یک ۷۵ و در صورت ۶۸  
 صد و در صورت ۸۵ صد و بیست و پنج آمد در اینجا مایه و سود  
 مختلط است اگر خواهند که از یکدیگر جدا کنند در صورت  
 اول پنجاه و یک را از هفتاد و پنج و در صورت دوم  
 ۶۸ را از صد و در صورت سوم هشتاد و پنج را از صد و بیست و  
 پنج نقصان کنند هر چه باقی ماند سود بود در اینجا  
 از پنجاه و یک ۲۴ و از شصت و هشت ۳۲ و از هشتاد و پنج ۴۰  
 بعد نقصان باقی ماند هر سه باقی را جمع کردن و نوشش شد

پس جمع هر سه نباید دو نیست و چارو جمع هر سه شود  
 نود و شش شد \* طریق دیگر ازین حساب آن است که  
 هر یکی از سوره را بر صحیح خود ش قسمت کرده جمع  
 کنند و بر مجموع هر یکی را قسمت کنند در حساب بر شدن  
 حوض مثلا حوضی است که از چهار جانب دروئی  
 آب منی آید راه اول آن چنان است که اگر آن راه را  
 تنها بگذرانند در تمام روز بر شود و راه دوم آن چنانست که اگر  
 آن را تنها بگذرانند در نیم روز بر شود و راه سوم آن چنان  
 است که اگر او را تنها بگذرانند در ثلث روز بر شود و راه چهارم  
 آن چنان است که اگر او را تنها بگذرانند در ربع روز بر شود  
 پس اگر هر چهار راه را یکبارگی بکشایند در چه مقدار روز

۱	۱	۱	۱	نیز شود بنویسند بدین صورت
۶	۳	۲	۱	بر هر رقم فوق تحت را قسمت
۶	۳	۲	۱	کردیم بر مقضای فاعده
۱	۱	۱	۱	مد بگردد در قسمت کسور

بدین صورت شد بعد از آن رقمهای فوق را  
 که خارج قسمت اند جمع کردیم ۱۲ شد بعد از آن

مهر ۱۲ یکی را قسمت کردیم پس در دوازدهم حصه  
از یک روز که پنج گهری است پر شود \* در بیان  
بعض حسابهای بیع و شری چون خواهند که مقداری  
معین مثل نصف یا ثلث یا دوثلث از اجناس مختلفه بخرند  
قیمت هر یک از آن اجناس را در مقدار آن حصه معین  
ضرب کرده بر هر یک از اوزان اجناس قسمت کنند  
و هر یک از این خارج قسمتها را یک بار جدا جدا بنهند  
و یک بار جمع کرده در جائی ثبت نمایند و هر خارج  
قسمت را در مجموع مبلغ که در آن ضرب کرده حاصل  
را بر مجموع خارج قسمتها قسمت کنند هر خارج قسمت  
قیمت هر حصه باشد بعد از آن هر یک از مقدار پیرا که  
منی خرید در مجموع مبلغ ضرب کرده بر مجموع خارج  
قسمتها قسمت کنند هر خارج قسمت وزن هر حصه باشد  
مثلا در بازار یک درم سه و نیم سیر برنج می یابند و یک  
درم هشت سیر ماش شخصی ۱۳ کا کنی به بقال داد  
و گفت دو حصه از برنج و یک حصه از ماش زود حساب  
کرده بمن ده که همراهان من میروند طریق این

۱	۱	حساب آن است که بنویسند بدین صورت
۸	۷	یکی که در اول سطر اول نوشته شده است
۲	۲	قیمت برنج است و نصف هفت که در پایان
۴	۲	یکی نوشته آمده وزن برنج است و ۲ که

در پایان همه است مطلوب اوست و یکی که در اول سطر دوم نوشته آمده قیمت ماش است و هشت که در پایان اوست وزن ماش و رقم آخر مطلوب او قیمت هریک را که یک است در حصه ها که در سطر اول دو است و در ثانی یکی ضرب کردیم و حاصل هریک ازین دو ضرب را بر وزن هریک قسمت کردیم خارج قسمت در اول سبع چهار و در ثانی ثمن یکی آمد این هر دو خارج قسمت را جدا جدا نهادیم بدین صورت  $\begin{matrix} ۱۴ \\ ۸۷ \end{matrix}$  و باز اینها را بر قاعده جمع کسور که در سابق مذکور شد جمع کردیم پنجاه و ششم حصه شد از سی و کتبه بدین صورت  $\begin{matrix} ۳۹ \\ ۵۶ \end{matrix}$  و هریک از آن دو خارج قسمت را در مجموع  $\begin{matrix} ۵۶ \\ ۳۹ \end{matrix}$  مبلغ که سیزده کاتبی است ضرب کرده بر مجموع خارج قسمت ها قسمت کردیم



( ۷۸ )

بخارج قسمت، در برنج سدس یک شد بود و ماش صد و  
 نو و دویم حصه از هفت بدین صورت ( ۱ ) ۷  
 این قیمت برنج و ماش باقیم و مقدار وزن ( ۶ ) ۱۰۹۲  
 برنج بست و چهارم حصه از چارده و قدر ماش بست  
 و چهارم حصه از هفت یعنی ده کاکنی و سیزده کوته  
 و ثلث کوته بهای برنج و دو کاکنی و شش کوته  
 و ثلث دو کوته بهای ماش \* مثال دیگر از کافور یک بل  
 بدرنسک می یابند و از صندل یک پل به ثمن درم و از  
 عود نیم پل به ثمن درم شخصی یک نشک دار دو یک حصه  
 کافور و شانزده حصه صندل و هشت حصه عود می طلبد  
 طریق دانستن این حساب آن است که اول نشک را درم  
 سازیم و دو نشک سی و دو درم است پس بنویسیم بدین صورت

قیمت هر سه

اوزان هر سه

حصه های هر سه

۱	۱	۳۲
۸	۸	۱۰
عود	صندل	کافور
۱	۱	۱
۲	۱	۱۰
۸	۱۶	۱
۱	۱	۱۰

در اول بطر اول گه سی و دو است قیمت کا فور و در اول  
 بطر دوم که ثمن درم است قیمت صندل و در اول بطر  
 سوم که بتر ثمن درم است قیمت عود ارقام میانه و غیر  
 هریک است و ارقام اخیر مقدار حصه هریک که مطلوب  
 است قیمت هریک را در حصه آن ضرب کردیم بدین صورت  
 (۳۲) (۲) ۱ و هریک را بر وزن هریک قسمت کردیم  
 این چنین شد ۲۱۲ ۳۲ و اینها را  
 جمع کردیم سی و شش شد هریک از  
 خارج قسمت ها را در مجموع مبلغ که شانزده است ضرب  
 کردیم و بر مجموع خودش قسمت کردیم خارج قسمت  
 از کا فور چارده دزم و تسع و درم و از صندل تسع و هشت  
 درم و از عود تسع و هشت درم آمد بدین صورت ۸۸ ۱۴  
 از اینجا قیمت هریک معلوم شد و مقدار وزن ۹۹ ۲  
 حصه ها از کا فور تسع چهار پیل و از صندل تسع و هشت  
 و چهار پیل و از عود تسع سی و دو پیل \* نوع دیگر هم ازین  
 حساب چند نفر بودند که هریک جنسی خاص از اجناس  
 مختلف القيمة داشتند روزی هریکی از آنها مقدار مساوی

در عده‌شان جنس که خریده بودند با دیگری مبادله کردند  
و باید یکدیگر برابر شدند و هیچ چیز هیچکس بر دهنده دیگری  
باقی نماند طریق عمل کردن این چنان است که  
مقداری که داد و شد در وی رفته است در عدد آن چند  
نفر که بودند ضرب کرده حاصل ضرب از اصل مال  
که هر یک چیزی خریده است نقصان کنند بعد از آن  
عددی فرض کنند و او را بر هر چه باقی مانده است  
قسمت کنند خارج قسمت ثمن هر یک باشد \* طریق دیگر  
آن که یکی از این باقی‌های مذکور را در باقی دیگر  
ضرب کرده حاصل ضرب را در باقی دیگر ضرب کنند  
و حاصل این ضرب را در باقی دیگر ضرب کرده  
مجموع را در جائی ثبت کنند و بر هر باقی قسمت نمایند  
درین صورت هر خارج قسمت ثمن هر یک باشد مثلاً  
شخصی هشت لعل دارد و دیگری ده زمرود دیگری صد  
مروارید و دیگری پنج الماس بدین طریق چهار کس داشتند  
بجهت محبتی که در یکدیگر بود هر یک یک عدد را از هر  
جنسی که داشت بد دیگری داد صاحب لعل یک یک لعل

بسه یارد اند و همچنین صاحب زمرد و مروارید و الماس  
 یک یک عدد ارسن اجناس بسه یارد یگردد و حال  
 آنکه اموال همه بر ابرش بد حسابش چگونه بود نوشتیم  
 بدین صورت (۸) ۱۰ (۱۰۰) ۵ و چون داده و ستد و یکی رفته  
 است بکنی را در چهار ضرب کردیم همان ۴ شد باز  
 ۴ را از ۸ نقصان گرفتیم ۴ باقی ماند و از ۵ نقصان  
 کردیم ۱ ماند و از ۱۰۰ نوشتیم باقی ماند و از پنج  
 یکی ماند بدین صورت که مرقوم شد است  
 (۴) ۶ (۹۶) ۱ باز عددی فرض کردیم که آن  
 نمود و شش باشد مثلا او را بر هر یک از این باقی ها قسمت  
 کردیم خارج قسمت در ۴ شد ۲۴ و در شش ۱۶ و  
 در نمود و شش ۱ و در یکی ۹۶ پس قیمت لعل ۲۴ بود و  
 قیمت زمرد ۱۶ و قیمت مروارید ۱ و قیمت الماس  
 ۹۶ بر حکم حساب بدست هر یکی مالی آمد که  
 قیمت او ۲۳۳ نشک باشد و در بیان نوع دیگر که هر باقی  
 را در دیگری ضرب کنند چهار را در شش ضرب  
 کردیم ۲۴ شد و بیست و چهار را در نمود و شش ضرب کردیم

۲۳۰۴ را این را در یکی ضرب کردیم ۲۳ شد و این را  
 بر هر باقی قسمت کردیم خارج قسمت در اول ۵۷۶  
 و در دوم ۳۸۴ و در سوم ۲۴ و در چهارم همان  
 ۲۳۰۴ بر حکم حساب مال هر یک ۵۵۹۲ زیرم شد  
 و در صورت اول نشک بود \* در بعضی از حساب های  
 طلا از عیار و غیره \* هرگاه چند جنس از طلای مختلف  
 العیار را جمع کنند و خواهند که عیار مجموع را بدانند  
 وزن هر جنس طلا را در عیارش ضرب کرده جمع نموده  
 ثبت کنند و از آن طلا را نیز جمع کنند بعد از آن جمع عیار  
 را بر جمع طلا قسمت کنند خارج قسمت عیار مجموع  
 باشد \* و اگر این طلا را در آتش بگدازند و خواهند که عیار  
 او را بدانند به یقین که چه مقدار بعد از سوختن باقی  
 مانده است مجموع حاصل ضرب طلا را در عیار که  
 اول ثبت نموده شده است بر وی قسمت کنند خارج  
 قسمت عیار او خواهد بود \* و اگر عیار معلوم باشد و خواهند  
 که مقدار باقی طلا را بعد از گداختن معلوم کنند مجموع  
 مذکور را بر مقدار عیار قسمت کنند خارج قسمت مقدار

باقی باشد مثلاً ده ماشه از طلاست که عیار او ۱۳ است -  
 و ۴۰ ماشه که عیار او ۱۲ است و ۲ ماشه که عیار او ۱۱ است  
 و ۴ ماشه که عیار او ۱۰ است اگر این همه  
 را یک جا کرده بکند از ده عیار مجموع چند باشد \* و اگر این  
 مجموع را که ۲۰ ماشه است بکند از ده و بعد از یکداختن  
 ۱۶ ماشه بماند عیار او چند بود \* و اگر معلوم باشد که عیار  
 او بعد از یکداختن پانزده آمد و مقدار آنجه بعد از یکداختن  
 باقی ماند معلوم نیست مقدار او را چگونه معلوم کنیم  
 بنویسیم بدین صورت عیار ۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ارقام فوقانیه  
 از آن عیار است و ارقام ۴۰ ۲۰ ۱۰ ۰ ماشه تحتانیه از آن  
 طلا عدد طلا را در عدد عیار ضرب کردیم یعنی ده را در  
 سیزده حاصل ضرب یک صد و سی شد و چهار را  
 در دوازده ضرب کردیم ۴۸ شد و ۲ را در ۱۱  
 ضرب کردیم ۲۲ شد و ۴ را در ۱۰ ضرب کردیم  
 ۴۰ شد این همه را جمع کردیم ۲۴۰ شد این را یک جا  
 ثبت کردیم بدین طریق ۲۴۰ و ماشه های طلا را نیز جمع  
 کردیم ۲۰ شد بعد از آن ۲۴۰ را بر بیست قسمت

کردنم خارج قسمت دوازده شد پس عیار مجموع  
 دوازده باشد \* واکواین ۲۰ ماشه بعد از گداختن شانزده  
 ماشه است جمع ۲۴۰ مدکور را بر ۱۶ قسمت کنیم  
 خارج قسمت ۱۵ باشد پس چهار ماشه از وزن کم شد  
 و سه عیار زیاده آمد \* و اگر معلوم بود که بعد از گداختن  
 عیار ۱۵ آمد و خارج از وزن باقی معلوم شود ۲۴۰ را بر  
 ۱۵ قسمت کردیم خارج قسمت ۱۶ آمد پس معلوم شد  
 که باقی شانزده ماشه است \* نوع دیگر هم ازین حساب هرگاه  
 چند ریزه را بکشند که وزن و عیار هر یک معلوم است  
 مگر یک ریزه که وزن او معلوم است و عیار او معلوم نیست  
 طریق معرفت عیار آن ریزه آنست که آن همه ریزه ها را  
 یک جا کرده بگذازند و بعمل سابق عیار مجموع را  
 معلوم کرده در مجموع اوزان آن ریزه ها ضرب کرده  
 حاصل ضرب را در جائی ثبت کنند بعد از آن عیار هر  
 کدام را که معلوم است در وزنش ضرب کرده تک جا  
 نمایند و این را از حاصل ضرب اولی نقصان کنند  
 مانده باقی ماند او را بر وزن آن ریزه که عیار او معلوم

نیست قسمت کنند خارج قسمت عیار آن ریزه باشد  
 مثلاً هشت ماشه است که عیار آن ۱۰ است و ۲  
 ماشه که عیار آن ۱۱ است و شش ماشه که عیار آن معلوم  
 نیست و بعد از گداختن این هر سه ریزه دوازده عیار شد اگر  
 خواهیم که عیار آن ریزه یک شش ماشه است بدانیم بنویسیم  
 بدین صورت  $\frac{11}{10} \times 10 = 11$  دوازده را که عیار مجموع  
 است بعد از  $\frac{11}{10} \times 10 = 11$  گداختن ضرب کردیم در  
 ۱۰ که مجموع اوزان ریزه‌هاست صد و نود و شد  
 و این را در جایی ثبت کردیم بدین صورت ۱۹۲ بعد  
 اوزان ۱۰ را در ۸ ضرب کردیم شد ۸۰ و ۱۱ را در  
 ۲ ضرب کردیم شد حاصل این هر دو ضرب را  
 جمع کردیم ۱۰۲ شد و این را از جمع اول که صد و نود  
 و بود و نقصان کردیم نود باقی ماند و این بر شش که وزن  
 ریزه غیر معلوم العیار است قسمت کردیم خارج قسمت  
 پانزده آمد پس معلوم شد که عیار آن ریزه ۱۵ است  
 اما این عمل در جایی بود که در آن وزن یک ریزه  
 معلوم است و عیار او معلوم نیست \* و اگر عیار معلوم باشد



و وزن معلوم نیست طریق دانستن او چنان است که  
عیار مجموع را که بعد از گداختن آمده است در مجموع  
اوزان ضرب کنند بدستور طریق اول بعد از آن وزن  
هر کدام را که معلوم است در عیار او ضرب کرده  
مجموع این حاصلات ضرب را از حاصل ضرب  
اول نقصان کنند آنچه باقی ماند اوزان بر تفاوتی که مابین  
العیارین است یعنی عیاری که بعد از گداختن آمده  
و عیار آن ریزه غیر معلوم وزن قسمت کنند خارج  
قسمت وزن آن ریزه باشد مثلاً سه ماشه ز راست که عیار او  
ده است و یک ماشه است که عیار او ۱۴ است  
و ریزه دیگری است که عیار او ۱۶ است املوزن  
او معلوم نیست و عیار مجموع بعد از گداختن  
دوازده آمده است اگر خواهیم که وزن آن ریزه معلوم  
کنیم بنویسیم بدین صورت  $10(14) 16$  عیار مجموع را  
که ۱۲ است در چار که  $3(1)$  جمع اوزان  
معلوم ریزه‌ها است ضرب کردیم  $48$  شد بعد از آن  $3$   
وادر  $10$  و ارا در  $14$  ضرب کردیم و مجموع

حاصل هر دو ضرب و آنکه  $۴۴$  باشد از  $۴۸$  نقصان کردیم باقی  
 $۴$  ماند چهار را بر تفاوت  $۱۲$  و  $۱۶$  که  $(۴)$  است قسمت کردیم  
 خارج قسمت یکی آمد معلوم شد که وزن آن ریزه  
 یک باشد باشد \* نوع دیگر هم ازین حساب هرگاه شخصی  
 دوسه ریزه نورداد مختلف العیار و الاوزان اما عیار هر یک  
 معلوم و وزن غیر معلوم است و آن همه ریزه را یک جا کرده  
 یک تخت و عیاری دیگر آمد غیر آن عیارهایی که هر یک  
 آن ریزه راست طریق دانستن وزن هر یک از آن  
 ریزه آن است که عیاری که بعد از گذاختن آمده است  
 از عیاری که از میان آن عیارها بیشتر است نقصان کنند  
 و عیاری که میان آن عیارها کمتر است ازین عیار حادث  
 نقصان کنند بعد از آن عددی فرض کنند و هر یکی ازین  
 باقی ها را در روی ضرب کنند هر حاصل ضرب که بیشتر  
 است وزن آن ریزه باشد که عیار او کمتر است و آنچه کمتر بود  
 وزن ریزه بود که عیار او بیشتر است مثلاً ریزه ایست  
 که عیار او  $۱۶$  است و ریزه دیگر است که عیار او  $۱۰$  است  
 بعد از گذاختن هر دو  $۱۲$  عیار آمد خواستیم بدانیم که وزن

هر يك از اين دوزينه چه باشد دوازده و در اين آيه كم  
 كرديم باقى ۴ ماند و ۱۰ را از ۱۲ كم كرديم باقى ۲  
 ماند بعد از ان عددى فرض كرديم و آن ۱۰ است  
 چهار را در ۲ ضرب كرديم ۸ شد و ۲ را در ۲  
 ضرب كرديم ۴ شد پس آنكه عيار او ۱۰ است در ۱۰  
 آن هشت خواهد بود و زرى كه عيار او ۱۰ است در ۱۰  
 او چهار خواهد بود و در ۱۰ در ۱۰ پيدا كردن عدد از  
 اختلاط اجناس مختلفه هرگاه خواهند كه اجناس مختلفه را  
 جمع كنند تا صورت مختلفه از اجناس آنها پيدا شود طريق  
 عملش چنان است كه آن همه اجناس را تا يكى به ترتيب  
 بنويسند و فوق آن همين اجناس را از يكى تا آخر برعكس  
 ترتيب اول تيز بنويسند بعد از ان رقم اول سطر اول را  
 بر رقم مجازى او از سطر ثانى قسمت كنند خارج  
 قسمت صور مختلفه اين جنس باشد باز اين خارج قسمت  
 را در رقم دوم از سطر اول ضرب كرده حاصل ضرب را بر رقمى  
 كه مجازى اوست از سطر دوم قسمت كنند خارج قسمت  
 صور مختلفه اين جنس باشد و اين خارج قسمت را در

جنس سوم ضرب کرده بر آنچه تحت اوست قسمت کنند  
و همچنین آنچه در زیر هر جنس حاصل آمده همه را جمع  
کند مجموع صور مختلفه اجناس باشد مثلا انواع طغیوم  
شش است حلاوت و مزارت و عفوصت و حموصت و  
ملوحت و عرافت اگر خواهیم که بدانیم که چه صور مختلفه که از  
اجتماع این ها بایکدیگر حاصل شود چند است پس بنویسیم  
به این صورت ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ شش را بر یکی قسمت  
کردیم خارج ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ قسمت همان شش شد  
شش را در ۵ ضرب کردیم ۳۰ شد ۳۰ را بر ۲  
قسمت کردیم خارج قسمت ۱۵ شد ۱۵ را در ۴  
ضرب کردیم ۶۰ شد ۶۰ را بر ۵ قسمت کردیم خارج  
قسمت ۲۰ آمد ۲۰ را در سه ضرب کردیم ۶۰ شد ۶۰  
را بر چهار قسمت کردیم خارج قسمت ۱۵ شد پانزده  
را در ۲ ضرب کردیم ۳۰ شد ۳۰ را بر پنج قسمت  
کردیم خارج قسمت شش آمد ۶ را در ۱ ضرب کردیم  
همان شش شد بر شش قسمت کردیم خارج قسمت  
یک آمد مجموع شصت و سه شد پس از اجتماع شش

جنس شصت و سه صورت محتمل است و علی هذا القیاس  
 \* در بیان جمع اعداد متزاید بدانکه نتواند  
 این اعداد را انواع گوناگون تواند بود \* یکی آن است که  
 بیک عدد باشد یعنی هر عدد فوق بیک زاید شود بر خودش  
 و طریق معرفت جمع هر عدد چنان است که یکی را  
 بر آن عدد بیفزایند و در نصف آن عدد ضرب کنند حاصل  
 ضرب جمع آن عدد باشد \* و اگر خواهند که جمع  
 مجموع اعداد را بدانند بر عددی از بین اعداد که آنرا  
 منتهی قرض کنند و بیفزایند و در جمع این قسط ضرب کرده  
 بر سه قسمت کنند و خارج قسمت جمع مجموع آن  
 اعداد باشد تا غایت این عدد که منتهی قرض شده است  
 مثلا از یکی البته انموده تان به زیادت یک یک بنویسند  
 بدین صورت ( ۹۸۷۶۵۴۳۲۱ ) اگر خواهند که جمع  
 چار اعداد یکی را بروی زیاده کنیم ۵ شود ۵ را  
 در نصف چار که ۲ است ضرب کنیم ۱۰ شود پس  
 جمع چار درین طریق ده است و جمع ۶ بیست و یک  
 زیرا که یک را بروی افزودیم ۷ شد ۷ را در ۳

که نصف (۱) است ضرب کردیم ۲۱ شد و همچنین  
 جمع نه ۱۴ باشد اگر خواهیم که جمع مجموع اعداد  
 را تا سه بدانیم دورا بر سه زیادت کردیم ۹ شد و بر ۹  
 که جمع به است فقط ضرب کردیم ۳۰ شد سی را  
 را بر سه قسمت کنیم خارج قسمت ده میشود پس جمع  
 مجموع تا سه ده باشد و تا چهار بسته زیرا که ۲ را  
 بر خارج افزودیم شش شد و در جمع ۴ که ۱۰ است  
 ضرب کردیم ۶۰ شد و بر سه قسمت کردیم خارج قسمت  
 ۲۰ آمد \* و اگر خواهند که جمع تمام اعداد تانه بدانند  
 دورا بر نه زیادت کنند یا زده شود و ۱۱ را در ۳۸  
 که جمع ده است فقط ضرب کنند چهار صد و نود و پنج شود  
 بر سه قسمت کنند خارج قسمت یک صد و شصت و پنج  
 شود پس اگر شخصی بکسی تانه روز عطا کرد باین نوع  
 که روز اول یک دان و روز دوم ۴ و روز سوم سه و همچنین  
 تانه روز روز سوم مجموع عطایا شش خواهد شد و روز  
 چهارم ده و روز پنجم پانزده و روز ششم ۱۴  
 و اگر روز اول یک دان و روز دوم سه یعنی جمع

دو روز سیوم شش یعنی جمع سه و روز چهارم ده یعنی  
 جمع چهار و همچنین روز پنجم جمع پنج و روز ششم جمع  
 شش تا نه و سپس مجموع عطایا در مجموع نه روز ۱۶۵  
 باشد \* نوع دیگر اگر تزايد اعداد برین طریق باشد که هر روز  
 مجذور بر مجذور زیاد شود یا مکعب بر مکعب طریق  
 دانستن جمع آنها چنان باشد که هر عدد که او را منتهی  
 فرض کنند در دو ضرب کنند و یکی بر حاصل ضرب  
 زیاده کرده بر سه قسمت کنند و خارج قسمت را در جمع  
 آن عدد منتهی ضرب کنند حاصل ضرب جمع تمام  
 مجذور باشد این عمل در تزايد مجذورها باشد و در تزايد  
 مکعبها مجذور جمع آن عدد منتهی را بگیرند که همین  
 مجذور جمع مکعبها خواهد بود مثلا همین ۱۶۵ از  
 یکی تا نه که گفته شد اگر خواهیم که جمع مجذورها و  
 مکعبهای آن بدانیم نویسیم بدین صورت ۹۸۷۶۵۴۳۲۱  
 مجذور یکی همان یکی است و مجذور ۲ ۴ است  
 و مجذور ۳ ۹ و مجذور ۴ ۱۶ و مجذور ۵ ۲۵ و مجذور  
 ۶ ۳۶ و مجذور ۷ ۴۹ و مجذور ۸ ۶۴ و مجذور

۸۹۹ و مجموع این مجدورات ۲۸۵ بدین  
 صورت که ۹ را در ۲ ضرب کردیم ۱۸ شد و یکی را  
 با او جمع کردیم ۱۹ شد و بر سه قسمت کردیم خارج  
 قسمت ۶ و کسری است در ۴۵ که جمع نه است  
 ضرب کردیم ۲۸۵ شد این جمع مجدورهاست  
 و در جمع مکعبها ۴۵ را در ۴۵ ضرب کردیم  
 ۲۰۲۵ شد \* نوع دیگر اگر روز اول چیزی بکسی داد بعد  
 از آن بیک بسف تا چند روز هر روز عددی زیاده کرد  
 ضابطه در شناختن جمع آن اعدا آن چنان است که  
 از عدد مجموع ایام یکی را کم کنند بعد از آن مقدار  
 زاید را در باقی ضرب کرده حاصل ضرب را با  
 آنچند روز اول داده است جمع کنند که حاصل روز  
 آخر است که داده است اگر حاصل روز آخر را با اول روز  
 جمع کنند و نصف آن گیرند حاصل روز میانه باشد و اگر  
 حاصل روز میانه را در عدد ایام ضرب کنند حاصل  
 مجموع ایام باشد مثلاً در روز اول ۴۰ درم داد  
 و روز دیگر ۵ درم زیادت کرد و همچنین پنج پنج



تا چهارده روز داد اگر خواهیم که به این مجموع این  
 عطیه چند است بنویسیم عطای روز اول چهار و زاید  
 ۵ و عدد ایام ۱۵ اکنون از ۱۵ یکی نقصان کردیم  
 ۱۴ ماند ۵ را که عدد زیاده است در ۱۴ ضرب کردیم  
 ۷۰ شد بعد از آن ۳ را که عطیه روز اول است بنا و  
 جمع کردیم ۷۳ شد این حاصل ضرب روز آخر است  
 باز ۱۰ را با ۷۳ جمع کردیم ۸۳ شد نصف کردیم  
 ۳۹ ماند این حاصل روز میانه است و سی و نه را در  
 ۱۵ که عدد ایام است ضرب کردیم ۸۵ شد این  
 مجموع حاصل تمام ایام باشد \* مثال دیگر شخصی  
 بخشی روز اول ۷ درم داد و روز دوم ۵ درم  
 بروی زیادت کرد تا غایت هشت روز که خواهم  
 بدانیم که عطای روز میانه و روز آخر و مجموع عطای  
 هشت روز چه مقدار است بنویسیم روز اول ۷ عطای  
 زاید ۵ عدد ایام ۸ بر حکم قاعده عطای روز میانه  
 نصف چهل و نه باشد و عطای روز آخر ۴۲ و مجموع  
 مال یکصد و نود و شش \* نوع دیگر اگر مقدار عدد زاید و

مجموع مال معلوم باشد و مدت ایام نیز معلوم بود آنها مقدار  
 آنچه روز اول داده است معلوم نیست طریق معلوم کردن  
 او چنان است که مجموع مال را بر عدد ایام قسمت  
 کرده خارج قسمت را در جائی ثبت نمایند و از عدد  
 ایام یکی را نقصان کرده نصف عدد را بیدار باقی  
 ضرب نمایند و حاصل ضرب را از خارج قسمت که ثبت  
 نموده شده است کم کنند هر چه باقی ماند همان  
 مقدار است که روز اول داده است مثلاً می دانیم که  
 عدد ایام هفت است و عدد زاید سه و مجموع مال  
 یک صد و پنجاه اما می دانیم که درین میان مال روز اول  
 چه مقدار است اگر خواهیم بدانیم بنویسیم روز اول صفر و عدد  
 زاید سه و عدد ایام ۷ و مجموع مال ۱۰۵ این یک  
 صد و پنجاه را بر ۷ قسمت کردیم خارج قسمت ۱۵  
 شد و از هفت یکی کم کردیم شش باقی ماند در نصف سه  
 ضرب کردیم ۹ شد این نه را از پانزده کم کردیم شش ماند  
 پس عطای روز اول شش خواهد بود \* و اگر مقدار حاصل  
 روز اول و قدر مجموع مال و عدد ایام همه معلوم باشد

غیر عدد زایده که مقدار را و معلوم نیست طریق دانستن  
 او چنان است که مجموع حاصل را بر عدد ایام قسمت  
 کنند و از خارج قسمت حاصل روز اول را کم کرده باقی را  
 در جایی ثبت کنند و از حاصل روز آخر یکی را کم کرده  
 تنصیف کنند بعد از آن باقی مذکور را که مثبت است  
 بروی قسمت کنند خارج قسمت مقدار عدد زاید خواهد  
 بود مثلاً راجه بود که در روز اول دو جوجن را رفت  
 و در ۷ روز هشتاد جوجن رفت بعد روز اول  
 مقدار روز هفتم است معلوم نیست اگر خواستیم  
 که بدانیم بنویسیم روز اول دو جوجن و عدد زاید صفر  
 و عدد ایام هفت و مجموع هشتاد جوجن هشتاد و هفت  
 هفت قسمت کردیم خارج شد ۸ و دو را از خارج  
 قسمت نقصان کردیم باقی ماند ۷ هفتم حصه شصت  
 و شش این را ثبت کردیم این چنین ۶۶ بعد از آن یکی را از ۷  
 نقصان کردیم شش باقی ماند تنصیف ۷ کردیم سه ماند باقی  
 مذکور را که هفتم حصه از شصت و شش است بر سه قسمت  
 کردیم خارج قسمت هفتم حصه از بست و دو برآمد پس

معلوم شد که بعد از روز اول مقدار هفتم حصه از بیست و دو که  
سه جوجن و سبع جوجن است راه رفته است و اگر حاصل  
روز اول و مقدار عدد زاید و مقدار مجموع همه معلوم باشد  
لیکن عدد ایام معلوم نبود طریق دانستن آن چنان است  
که مجموع رادر عدد زاید ضرب کرده حاصل را در  
۴ ضرب کنند بعد از آن تفاوت مابین روز اول و نصف  
عدد زاید را بسته بخند و راورا بگیرند و با حاصل ضرب  
مذکور جمع کرده جذری بدست آید و حاصل  
روز اول را از وی نقصان کنند بعد از آن نصف عدد  
زاید را با آنچه باقی مانده است جمع کرده بر عدد زاید  
تقسیم کنند خارج قسمت عدد ایام باشد مثلاً سه درم در  
روز اول داد بعد از آن تا چند روز نوزایدت کردن مجموع  
سه صد و شصت شد طریق دانستن آن که در چند روز  
داده است آنست که بنویسند روز اول سه و عدد زاید  
۲ و مجموع درم ۳۶۰ و ایام غیر معلوم صغیر و مقصودی  
قاعده هیزده ایام شد \* نوع دیگر اگر در روز اول عددی داده  
و در روز دوم همان عدد را در نفس خود ضرب کرد

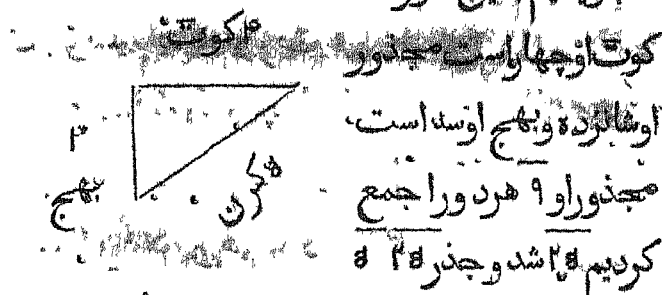
و در روز سوم حاصل ضرب راه ر همان عدد اول ضرب کرد همچنین تا چند روز هر حاصل ضرب را در عدد اول ضرب کرد ضابطه در معرفت جمع او چنان است که اول عدد ایام را به بیند که زوج است یا فرد اگر فرد باشد یکی را از وی نقصان کرده در جایی ثبت نمایند و علامت ضرب بر بالای آن نویسند و اگر زوج باشد علامت مجذور بر بالای آن ثبت کرده همچنین تا عدد آن ایام تمام شود بعد از آن از پایان شروع کنند هر جا علامت ضرب نوشته اند ضرب کنند و هر جا علامت مجذور نوشته اند مجذور بگیرند هر چه حاصل شود یکی را از وی نقصان کرده باقی را بر عدد یکا بعد از نقصان یکی از وی نیز قسمت کرده خارج قسمت را در عدد روز اول ضرب کنند حاصل ضرب مجموع ایام باشد مثلاً روز اول دو کوئی داد بعد از آن دو را در دو ضرب کرده زیادت کرد همچنین تا یک ماه بملاحظه ضرب در ۲ زیادت کرد اگر خواهم که حاصل مجموع ایام بدانیم نویسیم عدد آغاز ۲۰ عدد زیادت ضرب

۱ در ۲ که چهار باشد عدد ایام سی پس بر حکم قاعده \*  
 مجموع از کودیها این مقدار شود ۶۶۶۳۸۳۷۴۱۴۲  
 اگر کودی را نشک و درم سازند این مقدار شود  
 ۷۸۶۸۰۱۰ از نشک و درم ۹ و بن ۹ و کا کنی ۲  
 و کودی نشش این مثال آن بود که عدد ایام زوج بود \*  
 و مثال فرد این است که روز اول دو درم داد و روز  
 دوم ~~شش درم~~ و روز سوم ۸ درم داد و  
 روز چهارم ۴ و ~~پنج~~ قاضی روز یادت کرد  
 اگر خواهیم که بدانیم حاصل مجموع ایام چه مقدار  
 است بنویسیم اول ~~یادت~~ (۳) ایام ۷ نیز حسب  
 قاعده اول دو هزار و یک صد و هشتاد و شش شد \* در بیان  
 انواع مساحت مثلث بدانکه ضلع اقصر را از اضلاع  
 مثلث بهیچ گویند و اطول را کرون و اوسط را کوت و ضابطه  
 در مساحت مثلث آنست که هر یک از اضلاع ثلثه را  
 پیموده در چائی ثبت کنند اگر خواهند تحقیق کنند که  
 پیمایش این اضلاع صحیح است یا نه طریق معرفت  
 آن چنانست که اگر بهیچ و کوت معلوم باشد و خواهند

که مقدار کرن معلوم کنند مجدور هر یکی از بهج و کوت  
را گرفته جمع کنند بعد از آن جذرا این مجموع بگیرند  
همان مقدار کرن خواهد بود \* و اگر مقدار بهج و کرن  
معلوم باشد و خواهند که مقدار کوت معلوم کنند مجدور  
هر یکی از بهج و کرن بگیرند بعد از آن تفاوت یکی را  
از دیگری گرفته جذرا و را بدست آرند که همان مقدار  
کوت خواهد بود و همچنین اگر کوت و کرن معلوم باشد  
و خواهند که مقدار بهج معلوم کنند مجدور هر یکی از  
از کوت و کرن بگیرند بعد از آن تفاوت یکی را از دیگری  
گرفته جذرا و را بگیرند همان مقدار بهج خواهد بود \*  
و اگر خواهند که جمع و تفاوت مذکور این را معلوم کنند  
نه بد آن طریق مذکور بلکه بوجهی دیگر پس نیز  
صورت اول که معرفت کرن مقصود است تفاوت  
بهج و کوت را گرفته و مجدور او را بدست آورده ثبت  
کنند بعد از آن بهج و کوت را در یکدیگر ضرب کنند و  
حاصل ضرب را تضعیف کرده با مجدور تفاوت مذکور  
جمع کنند همان جمع که بعمل اول حاصل میشد باین

عمل نیز حاصل شود \* و در صورت دوم که معرفت کُوت  
مقصود است بهیج و کُرن را گرفته با هم جمع نمایند و در تفاوت  
یکی از دیگری ضرب کنند هر چه تفاوت مجذور یکنی  
از دیگری در عمل اول میشد مقدار این تفاوت نیز  
همان باشد \* و در صورت سوم که مقصود معرفت بهیج است  
نیز به همین طریق عمل کنند که مقدار تفاوت حاصل شود مثلاً  
یکی است که کُوت او چهار طناب و بهیج سه طناب است  
کُرن او چند طناب باشد طریق دانستن او چنان است

که بنویسیم بدین صورت

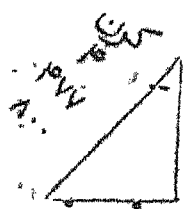


است پس مقدار کُرن ۵ باشد این عمل اول شد \* و  
اجزای عمل ثانی چنان است که بدانند که تفاوت  
کُوت و بهیج یکی است و مجذور یکی همان یکی است  
این را در جائی ثبت کردیم بعد از آن چار و ادر سه



( ۱۰۲ )

ضرب کردیم و از ده شد و از ده را تضعیف کردیم  
 ۲۴ شد و بایکی جمع ساختیم ۲۵ شد و جذر ۲۵  
 پنج است \* و اگر کرن و بهنج معلوم باشند کوت کرن را  
 که ۵ است مجذور بگیریم که ۲۵ است و بهنج که ۵  
 است مجذور و راوند تفاوت میان ۲۵ و ۱۶ و جذر  
 او ۴ پس معلوم شد که مقدار رکوت ۴ است بر  
 همین قیاس تحقیق مقدار ربع یکی از بهنج و کوت و کرن  
 باید کرد \* مثال دیگر بهنج سه طنب است و ربع یکی و همین  
 مقدار کوت است اگر خواهیم بدانیم که کرن چه مقدار  
 است بنویسیم بدینصورت



۵ - ۳ - ۴

بر حکم قاعده مذکور کرن چهار کوت  
 طنب و هشتصد م خصه  
 از چهار صد و هشتاد  
 و هفت بدین صورت  
 بر همین قیاس در  
 همه جا عمل

باید کرد \* ضابطه دانستن کشت هرگاه

بهیچ را مقدار معین فرض کنند و خواهند که کوت  
 و کرن بر انواع مختلفه معلوم کنند طریق معرفت  
 آن چنان است که عددی فرض کنند و آن را  
 تضعیف کرده و بهیچ ضرب کنند بعد از آن مجدداً  
 عدد گرفته یکی را از آن کم کنند و حاصل ضرب را برین  
 باقی قسمت کنند خارج قسمت مقدار کوت باشد بعد  
 از آن کوت را بر آن عدد مفروض ضرب کرده بهیچ را  
 از حاصل ضرب کم کنند آنچه باقی ماند مقدار کرن  
 خواهد بود \* طریق دیگر آنکه بهیچ را مقداری معین  
 فرض کرده مجدداً بر آن یکم را از آن عددی دیگر  
 فرض کرده مجدداً و مذکور را بر وی قسمت کنند خارج  
 قسمت را در دو جائت کنند یک چا عدد مفروض را  
 بر وی جمع کنند و از جای دیگر نقصان نمایند بعد از آن  
 هر یک را ازین جمع و باقی را تنصیف کنند تا مقدار کوت  
 و کرن معلوم گردد مثلاً بهیچ را دو از ده طناب فرض  
 کنند اگر خواهیم که کوت و کرن بدانیم چند نوع متصور  
 است بنویسیم بهیچ ۱۲ و عدد مفروض ۲ دوراً تضعیف

کردیم ۴ شد ۴ زادر ۱۲ ضرب یکدیگر ۸ شد  
 بعد از آن مجدداً در ۴ ( ۴ ) است گرفته یکی را  
 از وی نقصان کردیم سه باقی ماند چهل و هشت را  
 بر سه قسمت کردیم خارج قسمت شانزده شد این  
 مقدار کوک باشد و این را در عدد مفروض که ۱۲  
 است ضرب کردیم ۳۲ شد و بیج را که ۱۲ است  
 از وی کم کردیم ۲۰ باقی ماند این مقدار کرن خواهد  
 بود \* و اگر عدد مفروض سه باشد بعد از اجرای عمل مذکور  
 کوک نه باشد و کرن ۱۰ \* مثال بطریق دیگر آنکه بیج را  
 ۱۲ فرض کردیم و مجدداً را و یکصد و چهل و چهار و عدد  
 مفروض ۲ یکصد و چهل و چهار را بر دو قسمت کردیم خارج  
 قسمت هفتاد و دو باشد یکبار ۲ را از هفتاد و دو کم کردیم ۷۰  
 باقی ماند تنصیفش کردیم سی و پنج شد این مقدار کوک  
 شد \* بار دیگر دو را با هفتاد و دو جمع کردیم هفتاد و چهار  
 شد تنصیفش کردیم ۳۷ شد این مقدار کرن خواهد  
 بود بر همین قیاس هر عدد که فرض کند کوک و کرن  
 بر اندازد آن خواهد بود مثلاً اگر کرن را مقدار معین

فرض کنند تا انرا ۶۰۰ بهیج و کوت معلوم باز تد طریق  
 دانستن آن چنان است که کرن را تضعیف کرده در عدد  
 مفروض ضرب کنند بعد از آن مجدداً بر این عدد مفروض  
 قسمت آورده یکی را با آن جمع کنند و حاصل ضرب مذکور را  
 بر این جمع قسمت کنند خارج قسمت کوت باشد و این  
 کوت را در عدد مفروض ضرب کرده کرن را از حاصل  
 ضرب بماند هر چه باقی ماند مقدار بهیج خواهد  
 بود مثال کرن را ۸۵ تعیین کردیم اگر خواهیم که بدانیم  
که کوت و بهیج چه مقدار خواهد بود بنویسیم کرن ۸۵  
عدد مفروض ۲ کرن را تضعیف کردیم یک صد و هفتاد شد  
بعد از آن مجدداً ۲ که ۴ است گرفتیم و یکی را با  
آن جمع کردیم پنج شد یک صد و هفتاد را بر پنج قسمت  
کردیم خارج قسمت سی و چهار شد و این را تضعیف  
کردیم ۶۸ شد این مقدار کوت باشد \* بعد از آن این  
را در عدد مفروض است ضرب کردیم حاصل  
ضرب یک صد و سی و شش شد و کرن را که هشتاد و پنج  
است از وی کم کردیم باقی ماند این مقدار بهیج خواهد

بود \* بر همین قیاس هر چه عدد مفروض است براندازد آن  
 بهیچ و کوت خواهد آمد \* طریق دیگر آنکه عدد مفروض  
 را به جذور بگیرند و یکی را با آن جمع کرده در جائی  
 ثبت کنند بعد از آن کرن را تضعیف کرده برین جمع  
 مثبت قسمت کنند و خارج قسمت را از کرن کم کنند  
 این مقدار کوت خواهد بود \* و اگر همین خارج قسمت را  
 در عدد مفروض ضرب کنند حاصل ضرب بهیچ شود \* مثلا  
 بر فرض مذکور که ۸۵ کرن است و عدد مفروض ۲  
 بعد از اجرای این طریق کوت ۵۱ و بهیچ ۶۸ خواهد بود \*  
 بدانکه در کوت و بهیچ با هم تفاوتی نیست مگر در نام  
 یاد روفت حساب تعین توان کرد و گرنه در حقیقت هیچ  
 تفاوت نیست هر یکی را بهر نام میتوان خواند پس  
 قباح وارد نشود که در طریق اول کوت ۶۸ آمده بود  
 و بهیچ ۵۱ و درین طریق عکس آن آمد با آنکه کرن و عدد  
 مفروض در هر دو طریق متحد است \* ضابطه اگر کوت و کرن  
 و بهیچ یکی ازینها متعین نباشد و خواهند که هر سه را  
 اکنون تعیین کنند و عدد را فرض کرده یکی را در دیگری

ضرب کنند و حاصل ضرب را تضعیف کنند این کوت باشد \*

بعد از آن مجذور آن دو عدد مفروض را گرفته تفاوت

مجذور یکی از این دو عدد را از مجذور عدد دیگر بگیرند

این بهج باشد \* و مجذور هر دو آن عدد را جمع کنند

این کرن بود \* مثلاً دو عدد مفروض یکی یک و دوم

دو و در آن یکی ضرب کردیم همان دو شد و در آن

تضعیف کردیم چهار شد و آن کوت است \* بعد از آن

مجذور یکی همان یکی است و مجذور دیگر دو و چهار است

تفاوت یکی با ۴ سه است این بهج باشد \* و آن هر دو

مجذور را جمع کردیم پنج شد این کرن است \* بدین صورت \*

ضابطه هرگاه جمع کرن و کوت

با هم معلوم باشد و بهج نیز

معلوم باشد و خواهند که مقدار

کرن و کوت جدا جدا معلوم

کنند طریقش آنست که جمع

کرن و کوت را دو جائز نمایند بعد از آن مجذور بهج

را گرفته بر جمع مذکور قسمت کنند خارج قسمت را



در یکجا هر جمع مذکور زیاده کرده تصنیف کنند این مقدار کرن خواهد بود \* و جای دیگر از آن جمع کم کرده تصنیف کنند این مقدار کوت خواهد بود \* مثلاً این است  
بذری سی و دو کز ناکاه از میان بشکست بطوریکه از هم جدا نشد و سراو بر زمین رسید و از پای او جانی که سراو رسیده است شانزده کوزمین است این شانزده کوز مقدار بهج است و آن سی و دو کز جمع کرن و کوت است و آنچه استاده کوت است و آنچه افتاده کرن است اگر خواهیم بدانیم که آن سی از کجا شکست و آنچه استاده چند کز است و آنچه افتاده چند است بنویسیم بدین صورت  
مجدور شافزده را که دو دست و نجاه و شش است بدست آوردیم و برسی و دو قسمت کردیم خارج قسمت هشت آمد یکبار هشت را باسی و دو جمع کردیم چهل شد تعینش کردیم ۲۰ ماند این کرن شد و بار دیگر آن هشت را از سی و دو نقصان کردیم ۲۴

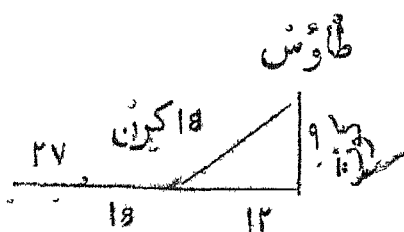
ماند تصفیّش کردیم ۲۲ شد این کوت باشد \* پس معلوم  
 شد که بر سر دوازده گز شکسته است که ابستاده است  
 و بیست گز افتاده \* ضابطه اگر جمع بهیج و کرن معلوم باشد  
 و خواهد که مقدار هر یک را جدا جدا بدانند طریقش  
 آنست که مقدار کوت بگیرند و بر جمع مذکور  
 قسمت نمایند و خارج قسمت را از مقسوم علیه کم کنند  
 هر چه باقی ماند آنرا تصفیّ کنند آن مقدار بهیج باشد \*  
 و اگر همین بهیج را از جمع مذکور کم کنند هر چه باقی ماند  
 مقدار کرن بود \* مثلاً ستونی بود بد درازی نه گز و پایان  
 او سوراخ ماری بود و بر سر او طائوس نشسته ناگاه  
 مار بجانب ستون می آمد طائوس مار را بر مسافت  
 ۲۷ گز از پایان ستون دید و خواست که مار را  
 بگیرد طائوس از بالای ستون پرید و مار را بجانب سوراخ  
 دید و طائوس مار را در راه گرفت اگر خواهیم بدانیم  
 که بر چند گز گرفته است بنویسیم بدین صورت



مجنذورنه را

که ۸۱ است

بر ۲۷ قسمت



کردیم خارج

قسمت سه یافتیم اورا از ۲۷ کم کردیم ۲۴ باقی ماند

تصغیفش کردیم ۱۲ شد این مقدار بهج بود که از سوراخ

تاجای گرفتن ماسک \* و دوازده را از ۲۷ کم کردیم

۱۵ باقی ماند این مقدار کرن است که از سوراخ

تاجای گرفتن ماسک \* و کوت همان سوراخ است که نه

گزار است \* بوشیده نماید که آنچه در کتاب لیلا وئی مذکور

بود ترجمه اش اینست اما معقول نهی نماید زیرا که

دویدن مار و بریدن طاؤس بتفاوت می باشد و اگر

ضابطه نیست \* ضابطه شخصی تفاوت کوت و کرن

بیان کرد و مقدار بهج ظاهر کرد و از مقدار کرن و کوت

پرسید طریق دانستن آن چنان است که اول مجذور بهج

بگیرند و بر تفاوت کوت و کرن قسمت کنند خارج قسمت

راد و جایت کنند یک جا تفاوت را با او جمع کرده

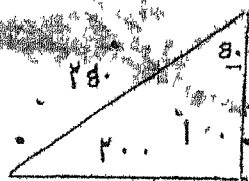
تنصیف کنند و آن گزن خواهد بود \* و جای دیگر کم کرده  
 تنصیف کنند و آن کوت باشد \* مثلا در میان حوض نهال  
 نبلو فری بود که مقدار نیم دست از آب سرکشیده بود  
 ناکاه بادی بر و وزید که مقدار دو دست مایل شده  
 در آب فرو رفت و آن بهج است \* اکنون میخواهیم که  
 بدانیم که چه مقدار از آن نهال در آب ایستاده است  
 که آن کوت است \* و از پنج آن نهال تا سر او که در آب  
 غرق شده و آن گزن خواهد بود جدا است \* نوشتیم تفاوت  
 کوت و گزن که از آب سرکشیده است نصف یکی و آنچه  
 در آب غرق شده است <sup>۱</sup> مجذور <sup>۲</sup> از <sup>۳</sup> که <sup>۴</sup> است  
 بر نصف یکی قسمت کردیم خارج قسمت هشت  
 بر آمد این را در دو جا ثبت کردیم یکجا تفاوت  
 مذکور بر مقتضای قواعد کسور جمع کردیم و جای دیگر  
 نقصان کردیم حاصل جمع <sup>۱۷</sup> آمد تنصیفش کردیم  
<sup>۱۷</sup> آمد این گزن شد \* و باقی <sup>۲</sup> بعد از نقصان <sup>۱۵</sup>  
<sup>۴</sup> ماند تنصیفش کردیم <sup>۱۵</sup> شد این کوت است <sup>۲</sup>  
 و این مقدار غرق آب <sup>۴</sup> است بدین صورت \*

ضابطه اگر جمع بهیج و بعضی  
از کوت معلوم باشد و بعضی  
از کوت با کرن جمع شده  
مقدار آن بعض و مقدار کرن  
هیچ یکی معلوم نباشد طریق  
دانستن آن چنان است که  
مقدار معلوم کوت را در

	۲	
۳	۱۵	
۴	۵	

ضرب کنند و با بهیج جمع نمایند بعد از آن بهیج را در  
قدر معلوم کوت ضرب کرده بر جمع مذکور  
قسمت کنند خارج قسمت همان مقدار کوت باشد  
که یا معلوم است \* مثلاً درختی است که درازی او صد  
گزا است و بمسافت نویست گزا از آن درخت حوضی است  
و بر بالای درخت دو بوژنه بودند یکی از آن دو بوژنه  
از بالای درخت بر آید و بر آن حوض رفت و دیگری  
هم از بالای درخت جست زد و بدان حوض بنوست  
یعنی هر دو معا بر آن حوض رسیدند اگر خواهیم که بدانیم  
که چه قدر جست زده است بنویسیم مقدار معلوم از کوت

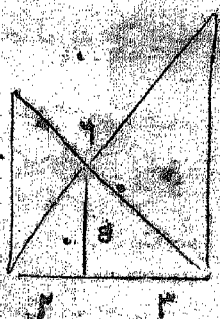
صد و بیست و یک صد را در د و ضرب کردیم و بیست شد  
 د و بیست را با د و بیست جمع کردیم ۴۰۰۰ شد بعد از آن  
 ۲۰۰ را در ۱۰ ضرب کردیم ۲۰۰۰۰ شد و بر چار  
 صد قسمت کردیم خارج قسمت پنجاه آمد پس معلوم شد  
 که از بالای درخت پنجاه گز جهیده است \* و بر مقتضای  
 فاعده که در ماسبق مذکور شد از آنجا که سر او رسیده است  
 تا آن حوض قویست و پنجاه خواهد بود بدین صورت \*  
 چنانچه اگر جمع بهیج و کوت  
 معلوم باشد و کرن نیز معلوم  
 بود و خواهد بود که مقدار بهیج و کوت  
 جدا جدا بداند طبق دانستن  
 آن چنانست که مجد و کرن را



گرفته تضعیف کنند و مجد و جمع بهیج و کوت را نیز  
 بگیرند و از مضاعف مجد و کرن کم کنند آنچه باقی  
 ماند جذ را و را یکبار از جمع بهیج و کوت کم کرده  
 تصحیف کنند و آن بهیج خواهد بود \* و بار دیگر جمع ساخته  
 تصحیف کنند آن کوت خواهد بود \* ملاحظه جمع بهیج و کوت

۲۲) است و کرن ۱۷ هریک از بهیج و کوت چه مقدار  
 خواهد بود اگر خواهیم بدانیم بنویسیم جمع کوت و بهیج  
 ۲۳ و کرن ۱۷ مجذور بست و سه ۵۲۹ و مجذور هفده  
 ۲۸۹ دو بست و هشتاد و نه را تضعیف کردیم با صد و هفتاد  
 و هشت شد ۵۲۹ را از وی کم کردیم چهل و نه باقی ماند  
 جذر او ۷ یکبار او را از ۲۳ که جمع بهیج و کوت است  
 کم کسر دیم باقی ماند ۱۱ تضعیفش کردیم ۸ شده  
 این مقدار بهیج است \* باز دیگر با بست و سه جمع کردیم  
 می شد تضعیفش کردیم ۵ شد این مقدار کوت است \*  
 ضابطه هرگاه دو مثلث جمع شوند بنوعی که کرن هر دو  
 تقاطع کند خواهند که از محل تقاطع تا بهیج که مجازی  
 نقطه تقاطع است امتداد معلوم کنند طریقش آنست  
 که کوت یکی را در دیگری ضرب کرده حاصل ضرب  
 را بر جمع هر دو کوت قسمت کنند خارج قسمت مقدار  
 امتداد مذکور باشد \* و اگر خواهند معلوم کنند که هر طرف  
 موضع وصول خط امتدادی چه مقدار از بهیج آمده است  
 عددی را فرض کنند و نام آن بهیج دهند و هو یکی از دو

کوٹ را جہ اجداد را بن ضرب کرده حاصل ضرب را  
بر جمع هر دو کوٹ قسمت کنند خارج قسمت مقدار  
هر یکی از طرفین باشد که در جانب هر یکی از آن  
ذو کوٹ واقع است هر کوٹ که زیاده است طرفی  
که در جانب آنست زیاده خواهد بود \* و آنکه کم است  
کم \* بر همین قیاس در همه جا عمل باید کرد \* مثلاً و نی  
است که یکی ده گز است و دیگر ( ۱۵ ) گز و بر هر یکی  
طنابی بسته اند که پیاپی دیگری رسیده است از محل  
تقاطع این دو طناب تا زمین چه مقدار امتداد است  
و بجانب هر نی چه مقدار از زمین آمده است  
طریق دانستن آن چنان است



که بنویسیم بدین شکل  
ده را در با نژده ضرب کردیم  
( ۱۵۰ ) شد و بر ۱۰ قسمت کردیم  
خارج قسمت شش آمد  
این مقدار امتداد محل

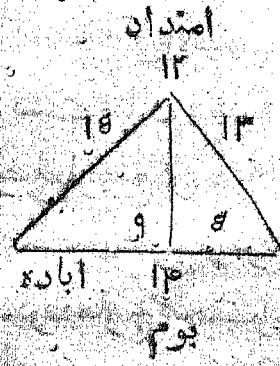
تقاطع است تا زمین \* از آن عدد پنج را فرض کردیم

ویده را که یک کوت است در پنج ضرب کردیم حاصل  
 ضرب پنجاه شد باز پانزده را که کوت دیگر است در پنج  
 ضرب کردیم حاصل ضرب ۷۵ شد بعد از این ۵ را  
 بر ۲۵ قسمت کردیم خارج قسمت ۲ آمد این مقدار  
 زمین بجانب آن کوت است کیده است \* و ۵ را بر  
 ۲۵ قسمت کردیم خارج قسمت بیسه آمد این مقدار  
 زمین بجانب آن کوت است که ۱۵ است \* ضابطه  
 در راست کردن کشت درگاه شخصی مقدار هر یکی  
 از اضلاع کشت را ببيان کند طریق دانستن آن که  
 کشت ازین مقدار اضلاع ممکن است یا نه تا صدق  
 و کذب آن شخص ظاهر شود آن چنان است که مقدار  
 هر ضلع به نی یا طنابی بگیرند و کشت راست کنند و به بینند  
 که درست می آید یا نه مثلا شخصی آمده گفت  
 که کشت من از اربعة اضلاع است که یک ضلع آن  
 دوازده است و دیگری شش و دیگری سه و دیگری سه  
 مثلث که یک ضلع او نه است و یکی شش و دیگری سه  
 معلوم شد که قول او نادرست است زیرا که وجود

و از این اضلاع که مقدار بر اضلاع آن چنان باشد  
 محال است و همچنین مثلث که اضلاع آن اینچنین باشد  
 ممکن نیست \* ضابطه هرگاه کشت مثلث باشد طریق  
 مساحت او چنان است که دو ضلع او جمع کرده در تفاوت  
 مابین این دو ضلع ضرب کنند حاصل ضرب را بر ضلع  
 ثالث که آب را بوم خوانند قسمت کرده خارج قسمت را بیکبار  
 با آن ضلع ثالث جمع کرده تصنیف کنند و یار دیگر کم کرده  
 تصنیف کنند و این هر دو را اباده آن دو ضلع خوانند زاید را  
 اباده زیاده خواهد بود و کم را کم بعد از این مجذور هر یکی  
 از این دو ضلع و اباده آن ضلع را بگیرند و تفاوتی که  
 میان مجذور هر ضلع و مجذور اباده اوست بدست آرند  
 و جذر او را بگیرند و این مقدار از کتب مثلث تا میانه ضلع  
 مقابل خواهد بود \* این امتداد را در ضلع ثالث ضرب  
 کرده حاصل ضرب را تصنیف کنند این مقدار مساحت  
 کشت مثلث باشد \* مثلاً کشت مثلثی است که بوم او چهارده  
 و دو ضلع دیگر یکی سیزده و دیگری یا فزده اباده او و امتداد  
 او و مقدار کشت بنویسد مقدار باشد بنویسند بدین صورت



پانزده را با سیزده جمع  
کردیم ۲۸ شد اورا در  
۲ که تفاوت مابین ۱۵  
و ۱۳ است ضرب کردیم  
حاصل ضرب ۲ شد  
و بر چهارده که بوم است  
قسمت کردیم خارج



قسمت ۴ آمد یکسار او را با ۱۴ جمع کردیم  
۱۸ شد تنصیفش کردیم نه ماند این اباده ضلعی شد  
که ۱۵ است و بار دیگر ۴ را از ۱۴ کم کردیم  
ده باقی ماند تنصیفش گرفتیم ۵ شد این اباده ضلعی است  
که ۱۳ است بعد از آن مجذور پانزده و نه را گرفتیم  
مجذور اول دو بیست و بیست و پنج و مجذور ده و بیست  
هشتاد و یک تفاوت صد و چهل و چهار جذر او ده و زده  
این امتداد شد بر همین قیاس ضلع میزده بعد از آن  
۱۲ را در ۱۴ ضرب کردیم حاصل ضرب یک صد و  
شصت و هشت شد تنصیفش کردیم ۸۴ شد این مقدار

مساحت آن کشت خواهد بود \* ضابطه طریق دیگر  
در مساحت مثلث چنین است که مقدار جمیع اضلاع را  
جمع کرده تصفی کنند و در چهار جا ثبت نمایند و مقدار  
هر یک را از هر جا کم کنند بعد از آن همه را در یک دیگر

ضرب کرده جذر حاصل ضرب را بگیرند که آن مقدار  
کشت خواهد بود \* این ضابطه در مثلث بی تفاوت  
درست می آید و در چهار گوشه نیز جاری است اما  
اندک تفاوت میکند \* مثلا بوم چهارده دست است و ضلعی  
که محاذی بوم است ۹ دست و در ضلع دیگری  
۱۱ دست و دیگری ۱۳ و طول او دوازده است اگر خواهیم  
که مقدار این کشت بدانیم بنویسیم بدین صورت

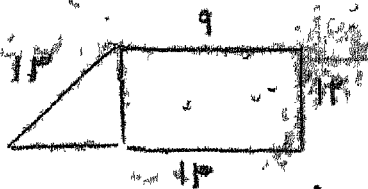
مقدار هر ضلع را جمع کردیم

۴۸ شد تصفی کردیم

۱۶ شد این بیست و چهار را

چار جا ثبت کردیم

مقدار هر ضلع را از هر جا کم کردیم اینچنین



۲۴	۲۴	۲۴	۲۴
۱۴	۱۳	۱۲	۹
۱۰	۱۱	۱۲	۱۵

نه را ال ۲۴ کم کردیم  
با باقی مانده ۱۲ را

کم کردیم ۱۲ باقی مانده

۱۳ را کم کردیم ۱ باقی مانده ۱۴ را کم کردیم ۱ باقی مانده

بعد از آن ۵ ازان ۱۲ ضرب کردیم ۱۵ شد صد و هشتاد و پنج

در ۱۱ ضرب کردیم ۱۹۸۰ شد این را در ده ضرب کردیم

نوزده هزار و هشت صد شد جذر این ۱۴۱ است

پس مقدار این کشت ۱۴۱ است ولیکن این معنی

از روی تحقیق درست نیست اندکی زیاد آمده است

و تحقیق آن چنان است که بوم را با ضلع مقابلش جمع کنند

و در طول ضرب کرده تصحیف کنند مساحت درست آید

در مثال مذکور ۱۴ را با ۹ جمع کردیم ۲۳ شد او را در

۱۲ ضرب کردیم ۲۷۶ شد تصحیف کردیم ۱۳۸

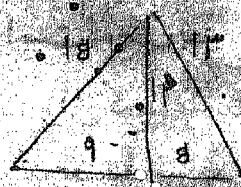
شد پس مساحت این کشت صد و سی و هشت باشد \*

و در طریق اول یک صد و چهل و یک آمده بود \* این مثال

چار گوشه شده اما مثال مثلث در همان مثلثی که بالا

نگذشت همین عمل را اجرا نمائید همان مقدار که

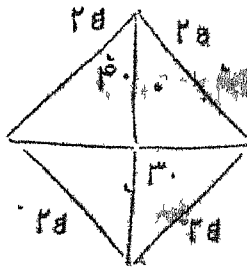
الجانی آمد اینجانب نیز خواهد آمد بدین صورت  
 جمع این هریک ضلع چهل و دو  
 نصف ثواب (۲۰) او را در چار جا ثبت  
 کردیم و هریک را از هر جا کم کردیم  
 در سه جا ۷ و ۸ و ۰۶ ماند و در  
 جای چارم چون ضلع نیست که  
 از وی کم کنند همان ۲۰ درست ماند این همه را در  
 یکدیگر ضرب کردیم بر طریقی که گذشت حاصل ضرب  
 هفت هزار و پنجاه و شش آمد و جذر او هشتاد و چهار  
 همچنانکه در متسابق می شد و سبب آنکه طریق مذکور که  
 پیشینیان وضع کرده اند در ذواته اضلاع بی شایسته تخمین  
 درست نمی آید آنست که در ذواته اضلاع بر اشکال مختلفه  
 متصور است با آنکه مقدار اضلاع هر شکل همان است  
 که در شکل دیگر و سبب آن که زوایای هر شکل نوع دیگر  
 می آید طول هر شکل نیز مغایر طول شکل دیگر خواهد بود  
 پس بنای عمل بر وی باید نهاد تا هر جا به سبب اختلاف  
 طول مساحت نیز مختلف شود پس هر که بی ملاحظه



طول و کُرَن عمل کند نادان است. ضابطه حرکت دوار مثل  
اضلاع متساوی الاضلاع باشد لیکن بعد از وایا از یکدیگر  
برابر نباشد طریق مساحت او چنان است که یک بعد را  
از ابعادی که میان دو زاویه است و آن کُرَن ملت  
خواهند بود بموده مجذور او را بگیرند بعد از آن یک  
ضلع را بموده مجذورش را نیز گرفته در چهار ضرب کنند  
و مجذور کُرَن مذکور را از وی کم کنند هر چه باقی ماند  
جذر او را بگیرند این مقدار او کُرَن دیگر خواهد بود  
و یکی ازین دو کُرَن اعظم خواهد بود از دیگری بعد از آن  
یکی را در دیگری ضرب کرده حاصل ضرب را بر دو  
قسمت نمایند حاصل پنج قسمت مقدار آن شکل باشد به تحقیق\*  
و اگر اضلاع و ابعاد و زوایا با یکدیگر برابر باشند یک ضلع را  
در ضلع دیگر ضرب کنند حاصل ضرب مشاحت  
آن شکل خواهد بود و اگر یک ضلع با محاذی خود  
برابر باشد و ضلع دیگر با مقابل خود و بعد میان زوایا نیز  
برابر باشد یک ضلع را در ضلع دیگر که غیر محاذی اوست  
ضرب کنند حاصل ضرب همان مقصود باشد\* و اگر اضلاع

( ۱۲۳ )

خیر مساوی بود بوم را با ضلع بقا باشن جمع کرده  
بر طول ضرب کنند و حاصل ضرب را تصفی کنند  
مقصود حاصل گردد \* مثلاً کشتی است چهار گوشه که هر  
ضلع او ۲۵ گز است و یک کرن او ۳۰ و دیگر معلوم نیست  
طریق دانستن دیگر کرن آن و مقدار آن کشت چنان است



بنویسیم بدین صورت

مجدور کرن معلوم گرفتیم

۹۰۰ شد و مجدور ۲۵ گرفتیم

۶۲۵ شد این را در چهار

ضرب کردیم

۹۰۰ را از وی کم کردیم

۱۶۰۰ باقی ماند جذر او ۴۰ است آمد دیگر ۴۰ آمد

تعداد از آن ۴۰ را در ۳۰ ضرب کردیم ۱۲۰۰ شد

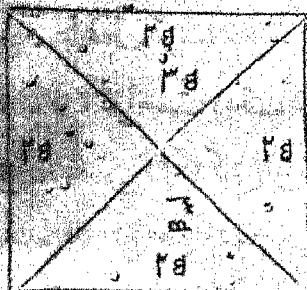
برد و قسمت کردیم خارج قسمت ۶۰۰ شد این مقدار

کشت مذکور باشد این مثال قسم اول بود \* کشتی

دیگر است که هر ضلع او ۲۵ است و هر یک از دو کرن

او ( ۳۵ ) است طریق معرفت مقدار آن کشت چنان است

که بنویسیم بدین شکل



بیست و پنج را در

بیست و پنج ضرب

کردیم ۶۲۵ شد این مقدار

آن کشت خواهد بود

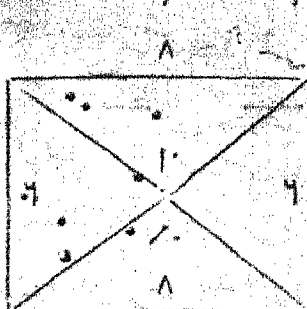
و این مثال قسم ثانی شد \*

و کشتی دیگر است

که هر یکی از دو ضلع مقابل او هشت گز است و دو ضلع

مقابل دیگرش شش گز است و هر یک از دو کزن ده گز

اگر خواهیم مقدار او را بدانیم بنویسیم بدین صورت



هشت را در شش ضرب

کردیم چهل و هشت شد

این است مقدار این

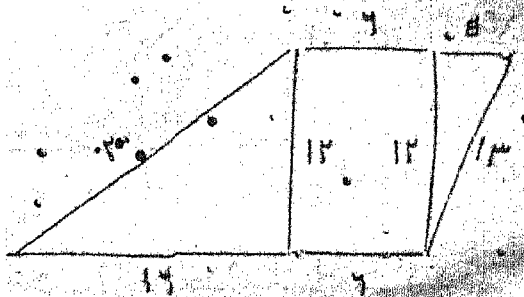
کشت این مثال قسم ثالث

شد و کشتی دیگر است که

یوم او ۲۲ گز است و ضلع

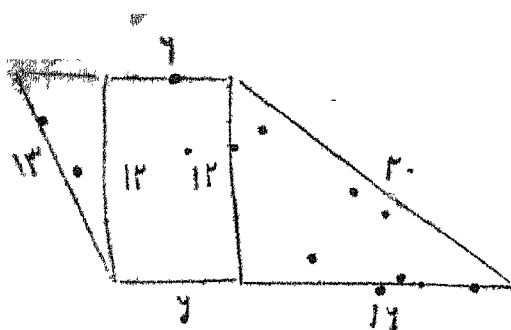
( ۱۲۵ )

مقابل او را زده و یک ضلع دیگر او (۱۳) است و ضلع دیگر ۲۰  
و طول او را زده از برقی معرفت او بنویسیم بدین صورت



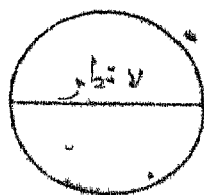
۲۲ را با ۱۱ جمع کردیم ۳۳ شد او را در ۱۲  
ضرب کردیم ۳۹۶ شد این را تصفی کردیم یک صد و  
نود و هشت شد و اگر این را بطریقی که دیگران کرده اند  
مساحت کنند و ما آنرا در ما سبق گفتیم و ما آورد کردیم  
دو یستق و پنجاه آید و اگر تحقیق این معنی خواهد گشت  
مبذکور را سه بخش کنند یک بخش او را ربعه  
اضلاع باشد و دو بخش او مثلث بدین صورت





اگر هر بخش را جدا جدا مساحت کند به هر طریق که  
 عمل کند خواه بطرفی که من گفته ام خواه بطرفی  
 که دیگران گفته اند همان یک صد و نود و هشت آمد  
 مقدار بخش چهار گوشه ۷۲ و مثلث ۳۰  
 و مثلث اکبر ۹۶ مجموع یک صد و نود و هشت شود \*  
 بر همین قیاس جمیع اشکال را که غیر مثلث و مربع اند  
 بمثلثات و مربعات راجع ساخته بهمان قواعد که گفته شد  
 فصل بکنند تا مقصود حاصل گردد \* در مساحت کشت  
 مدور \* اگر خواهند ابرو را مساحت کنند از محیط و قطر و این را  
 بنمایند و بر مقدار این دو بر طریق که گفته آمد برای حساب  
 بکنند \* پس اگر مقدار این دو معلوم باشد خواهند که مقدار محیط

معلوم کنند طریقش آنست که قطره در سه هزار و نه صد و  
 بیست و هفت ضرب کنند و بیک هزار و دویست و پنجاه  
 قسمت بکنند خارج قسمت همان مقدار محیط باشد \*  
 طریق دیگر آنکه قطر را در ۲۲ ضرب کرده بر ۷  
 قسمت کنند خارج قسمت نیز همان مقدار محیط باشد \*  
 و این طریق خالی از تخمین نیست \* و اگر مقدار محیط  
 معلوم باشد به نظر محیط را در یک هزار و دویست و پنجاه  
 ضرب کرده بر سه هزار و نه صد و بیست و هفت قسمت کنند  
 خارج قسمت نیز همان مقدار قطر باشد \* و بطریق دیگر  
 محیط را در هفت ضرب کرده بر بیست و دو قسمت کنند  
 خارج قسمت مقدار قطر باشد \* مثلاً کشتی مدور است  
 که قطره و هفت محیط او چه مقدار خواهد بود \* و مدوری  
 دیگر است که محیط او ۲۲ است قطر او چه مقدار



خواهد بود پس بنویسند بدین صورت  
 قطر را که ۷ است در سه هزار و نه صد  
 و بیست و هفت ضرب کردیم حاصل  
 ضرب بیست و هفت هزار و چار صد

و هشتم آن ده شد و این را بر هزار و دویست و پنجاه  
قسمت کردن به خارج قسمت بیست و یک و یک صدم و یک هزار  
و دویست و پنجاه هم حصه از یک هزار و دویست و  
وسی و نه شد بدین صورت ۲۱ \* طریق دیگر ۷  
رادر ۲۲ ضرب کردیم ۱۲۳۹ حاصل ضرب ۱۲۵۰  
یک صد و پنجاه و چهار شد و بر هفت قسمت

کردیم خارج قسمت ۲۲ آمد و در طریق اول  
چیزی کمتر از بیست و دویسی آید و آن تحقیق است \*  
و اگر خواهیم که مقدار قطر معلوم کنیم ضرب و قسمت  
بر عکس مذکور کنیم چنانکه گفتیم \* ضابطه  
هرگاه خواهند که دایره را مساحت آن کنند قطر را  
در محیطش ضرب کرده حاصل ضرب را بر چهار  
قسمت کنند خارج قسمت همان مقدار دایره باشد \*  
و اگر خواهند که مساحت محیط کرده بکنند قطر را در محیط  
ضرب کنند حاصل ضرب مقدار محیط کرده باشد و اگر هسن  
حاصل ضرب را در قطر ضرب کرده بر شش قسمت کنند  
خارج قسمت مساحت کرده باشد مثلاً گشتی که در بالا گفتیم

قطر ۷ و محیط ۲۲) است مساحت آن یکشت چه مقدار  
 است و کره که قطر ۷ است مقدار محیط او چه خواهد بود  
 بنویسیم قطر ۷ و محیط ۲۲ هفت را در ۲۲ ضرب کردیم  
 حاصل ضرب یک صد و پنجاه و چهار شد و او را بر چهار  
 قسمت کردیم خارج قسمت سی و هشت آمد و نصف یکی  
 این مساحت دایره مذکور است \* و همین صد و پنجاه  
 و چهار مقدار محیط کره مذکور خواهد بود بضرب ۷  
 در ۲۲ \* و همین صد و پنجاه و چهار را در ۷ ضرب کردیم  
 حاصل ضرب ۱۰۷۸ شد و این را بر شش قسمت کردیم  
 خارج قسمت صد و هفتاد و نه و دو و نلک یکی شد این مقدار  
 کره مذکور باشد \* طریق دیگر آنکه اول مجذور قطر  
 بدست آورده و دوازده هزار و نه صد و بیست و هفت  
 ضرب کرده حاصل ضرب را بر شش قسمت کنند  
 خارج قسمت همان مساحت دایره باشد \* طریق دیگر آنکه  
 مجذور قطر را در یازده ضرب کرده حاصل ضرب را  
 بر چهارده قسمت کنند و این طریق تضمینی است  
 و طریق اول تحقیقی است \* طریق دیگر در اثبات

مساحت دایره و محیط کره \* طریق دانستن مساحت  
 کره آنست که مکعب قطر گرفته تنصیف کنند و بیست و یکم  
 حصه همان نصف را با خودش جمع کنند مساحت کره  
 معلوم شود \* مثلاً در همان مثال مذکور مجذور ۷ را که  
 ۹۴ است در سه هزار و نه صد و بیست و هفت ضرب کردیم  
 یک لک و نود و دو هزار و چهار صد و بیست و سه شد این را  
 بر پنج هزار قسمت کردیم خارج قسمت سی و هشت  
 و کسری شد  $38$  طریق دیگر چهل و نه قدر ۱۱  
 ضرب کردیم  $2423$  پانصد و سی و نه شد این را  
 بر چهارده قسمت کردیم خارج قسمت  
 سی و هشت و نصف یکی آمد مساحت دایره معلوم گشت \*  
 و هم در مثال مذکور مکعب ۷ را که ۳۴۳ است  
 تنصیف کردیم ۱۷۱ و نصف شد بیست و یکم حصه او را  
 که هشت و کسری  $\frac{1}{2}$  است با او جمع کردیم صد و هفتاد  
 و نه و ثلث و نود مساحت کره معلوم شد \* ضابطه  
 هرگاه مقدار قطر و وتر معلوم باشد و خواهد که مقدار سهم  
 معلوم کنند قطر دایره را با وتر جمع کنند و در تفاوت

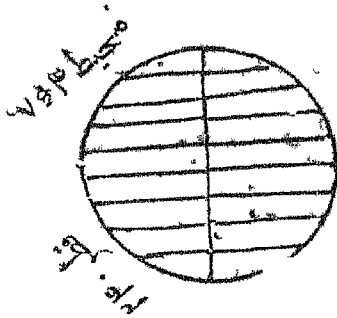
مابین قطر و وتر ضرب کرده جذر حاصل ضرب را  
 از قطر کم کنند هر چه باقی ماند او را تصفی کنند مقدار  
 سهم معلوم شود \* و هرگاه مقدار قطر و سهم معلوم باشد  
 و خواهی که مقدار و وتر معلوم کنند سهم را از قطر کم کنند  
 هر چه باقی ماند آن را در سهم ضرب کرده جذر حاصل  
 ضرب گرفته تضعیف کنند مقدار و وتر معلوم شود \*  
 و اگر مقدار و وتر و سهم معلوم باشد و خواهی که مقدار قطر  
 معلوم کنند و تر را تصفی کرده مجذور او را بگیرند  
 و بر سهم قسمت کنند و خارج قسمت را با سهم جمع کنند  
 مقدار قطر معلوم شود مثلاً قطر ۱۰ است و وترش  
 اگر خواهیم که مقدار سهم او معلوم کنیم بنویسیم اینچنین  
 قطر و تر ده را با هم جمع کردیم ۱۶ شد و تفاوت  
 مابین ۱۰ و ۱۶ چهار است ۱۶ را در ۴  
 ضرب کردیم ۶۴ شد جذر او را که هشت است از ده  
 کم کردیم دو ماند تصفی کردیم یکی ماند مقدار سهم  
 معلوم شد \* و اگر یکی را که مقدار سهم است از قطر  
 که ده است کم کنیم باقی ماند و تر را یکی ضرب کنیم

حاصل ضرب همان نه شود بعد از آن جذر نه که نه است  
گرفته تضعیف کنیم ۶ شود مقدار روتر معلوم کردند و اگر  
شش را که مقدار روتر است تضعیف کرده مجدداً روتر را که  
نه است بر سهم که یکی است قسمت کنیم و خارج قسمت را  
که نه است با سهم که یکی است جمع کنیم نه شود  
و مقدار قطر معلوم کرد \* ضابطه هرگاه خواهد که  
دایره را مثلث یا مربع یا مخمس سازند تا از توسعه اضلاع  
پس طریق مثلث ساختن آنست که قطر دایره را در یک لک  
و سه هزار و نه صد و بیست و سه ضرب کرده حاصل ضرب را  
بر یک لک و بیست هزار قسمت کنند خارج قسمت مقدمه  
هر ضلع مثلث باشد \* و طریق مربع ساختن دایره آنست  
که قطر را در هشتاد و چهار هزار و هشت صد و پنجاه و سه  
ضرب کرده بر یک لک و بیست هزار قسمت کنند خارج  
قسمت مقدار هر ضلع مربع باشد \* و در مخمس ساختن قطر را  
در هفتاد هزار و پانصد و سی و چهار \* و در مسدس در شصت  
هزار \* و در مسبع در پنجاه و دو هزار و پنجاه و پنج \* و در مشمن  
در چهل و پنج هزار و نه صد و بیست و دو \* و در مشع در چهل

و یک هزار و سی و یک ضرب نمایند و در همه جا بر  
 یک لک و بیست هزار قسمت کنند خارج قسمت در همه  
 جا مقدار هر ضلع از اضلاع شکل باشد \* مثلاً دایره ایست  
 که قطر او دو هزار است اگر از آن اشکال مذکور از مثلث  
 تا متسع نیازند مقدار اضلاع هر شکل چه خواهد بود  
 بنویسیم قطر دو هزار و آن را عددی که در هر شکل گفته شده  
 ضرب کرده بر یک لک و بیست هزار قسمت کردیم  
 خارج قسمت در مثلث یک هزار و هفتصد و سی و دو  
 و شصتیم حصه از سه \* و در مربع یک هزار و چهار صد و  
 چهارده و شصتیم حصه از ۱۳ \* و در مخمس یک هزار  
 و یک صد و هفتاد و پنج و شصتیم حصه از سی و چهار \* و در  
 سدس یک هزار \* و در مسبع هشت صد و شصت و هفت  
 و شصتیم حصه از ۳۵ \* و در مشمن هفتصد و شصت و پنج  
 و شصتیم حصه از ۲۲ \* و در متسع شش صد و هشتاد و سه  
 و شصتیم حصه از ۱۵ بر همین قیاس قطر هر دایره را  
 ضرب و قسمت کنند تا مقصود حاصل شود و این حساب  
 در بیان هیئت کره عالم بکار می آید \* ضابطه هر کره دایره را



بخطوط مستقیمه قسمت کنند به حیثیتی که هر یک  
 از آن خطوط به قطر دایره تقاطع کند لاجرم هر یکی  
 از آن خطوط وترى خواهد بود طریق معرفت مقدار  
 هر یک از آن اوتار آنست که مقدار هر وتر که معرفت  
 مقدار او مطلوب است قوس او را از محیط دایره کم کنند  
 و باقی را در همان قوس منقوص ضرب کنند و حاصل  
 ضرب را بر جایی ثبت کنند بعد از آن ربع مجدد و محیط را  
 در  $\frac{1}{4}$  ضرب کرده حاصل ضرب اول را از حاصل این  
 ضرب نقصان کنند آنچه باقی ماند او را در جای دیگر  
 ثبت نمایند بعد از آن حاصل ضرب اول را در قطر ضرب کرده  
 حاصل ضرب را در  $\frac{1}{4}$  ضرب نمایند بر آنچه در جای  
 دیگر ثبت کرده شده است قسمت کنند خارج قسمت مقدار  
 آن وتر خواهد بود \* مثلاً قطر دایره دو یست و چهل است  
 و محیط آن هفتصد و پنجاه و چهار ره که آن دایره را  
 به نه قوس بخش کنند به حیثیتی که قوسی که میان راس  
 هر دو وتر حادث است چهل و دو باشد که هنوز هم حصه  
 هفتصد و پنجاه و چهار است تخمیناً اگر خواهم بدانیم مقدار



هر دو قطر را بنودسیم تا این صورت  
قطر دو بیست و چهل محیط  
هفتصد و پنجاه و چهار هر قوس  
حادث چهل و دو و چهل و دو را  
از هفتصد و پنجاه و چهار کم کردیم  
باقی هفتصد و دو و از ده ماند  
این را ضرب کردیم در چهل

و دو حاصل ضرب بیست و نه هزار و نه صد و چهار شد  
اول این را در جائی ثبت کردیم بعد از آن مجدد و هفتصد و  
پنجاه و چهار را که پنج لک و شصت و هشتاد و نه هزار و پانصد و  
شانصد و بیست و نه است بر او اگر فتم که یک لک و چهل و دو هزار و یک  
صد و بیست و نه است و در پنج ضرب کردیم حاصل ضرب  
هفت لک و ده هزار و شش صد و چهل و پنج شد بعد از آن بیست  
و نه هزار و نه صد و چار را که اول ثبت کرده ایم از وی  
کم کردیم باقی ماند شش لک و هشتاد هزار و هفتصد و چهل  
و یک این را در جای دیگر ثبت کردیم بعد از آن حاصل  
ضرب اول را که اول در جائی ثبت کرده ایم در قطر

که دو بیست و چهل است ضرب کربّه حاصل ضرب را  
در ۴ ضرب کردیم حاصل ضرب دو و کرور و هشتاد  
و هفت لک و هفت هزار و هشت صد و چهل شد اورا  
بر شش لک و هشتاد هزار و هفت صد و چهل و یک که در  
جائی ثبت کرده ایم قسمت کردیم خارج قسمت چهل  
و دو آمد این مقدار و ترا اول است که اقرب است  
از محیط \* و از برای معرفت وتر دیگر که در برابر اوست  
همین عمل را بر ۸۴ کردیم هشتاد و دو آمد \* و از برای  
وتر ثالث عمل را بر ۱۲۶ کردیم صد و بیست آمد  
و مقدار و تر رابع ۱۴۴ و مقدار و تر خامس یک صد و  
هشتاد و چهار و مقدار و تر سادس دو بیست و هشت و مقدار  
و تر سابع دو بیست و شش و مقدار و تر ثامن  
دو بیست و سی و شش و مقدار و تر تاسع که بر مرکز  
گذشته است یعنی قطر دایره است دو بیست و چهل  
برین قیاس در همه جابر مقدار نظر عمل نمایند تا جمله  
و ترها معلوم گردد \* ضابطه هرگاه مقدار محیط دایره  
معلوم باشد و مقدار او تا نیز معلوم بود و ممکن مقدار هر یک

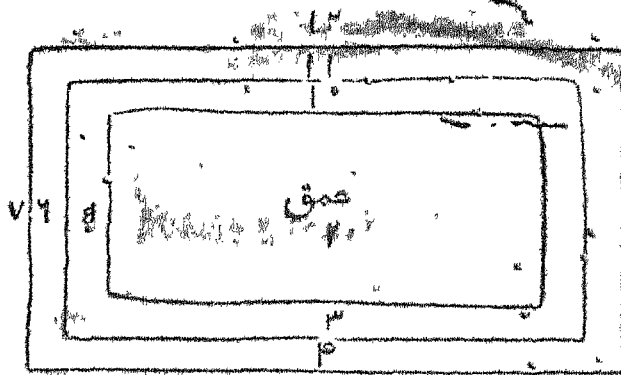
( ۱۳۷ )

از قوسی معلوم نیست طریق دانستن مقدار قوسی آنست  
 که قطرها در چهار ضرب کنند و مقدار وتر را با حاصل ضرب  
 جمع کرده در جائی ثبت نمایند بعد از آن مجذور محیط را در  
 ضرب کرده حاصل ضرب را در ربع وتر ضرب کرده  
 بر جمعی که ثبت نموده شده است قسمت کنند و  
 خارج قسمت را از ربع مجذور محیط کم کنند هر چه  
 باقی ماند جذر او را گرفته از نصف محیط کم نمایند مقدار  
 قوس معلوم گردد ~~مثلاً~~ ~~ایره~~ که در ضابطه اول مقادیر  
 او را و او را صخواهیم که بدانیم اگر خواهم که مقدار  
 قوس هر وتر همان ~~معلوم کنیم~~ بنویسیم قطر  
 دو بیست و چهل را در چهار ضرب کنیم حاصل ضرب  
 نه صد و شصت شود و چهل و دو که مقدار وتر است  
 با وی جمع کنیم یک هزار و دو و شصت و این را در جائی  
 ثبت کنیم بعد از آن محیط دایره مذکور که هفتصد و پنجاه  
 و چهار است مجذور او را که ۵۶۸۵۱۶ است در پنج  
 ضرب کنیم حاصل ضرب ۲۸۴۲۵۸۰ شود او را  
 در دو نیم که ربع وتر است ضرب کنیم حاصل ضرب

۲۹۸۴۷۰۹۰ شود این را بر یک هزار و دو که اول ثبت کرده‌ایم  
قسمت کنیم خارج قسمت بیست و نه هزار و هشتصد و هشتاد  
و هفت شود این را از ربع مجذور محیط که یک لک  
و چهل و دو هزار و صد و بیست و نه و کسری است  $\frac{۱۰۰}{۱۰۰۰۰}$   
باقی ماند بک لک و دو و از ده هزار و سه صد و چهل  
و دو و جذر را بگیریم که  $\frac{۳۳۵}{۱۰۰۰}$  باشد و آنرا از سه صد و هشتاد  
و هفت که نصف محیط است کم کنیم باقی چهل و دو و  $\frac{۱۰۰}{۱۰۰۰۰}$   
این مقدار قوسی خواهد بود که وتر او چهل و دو و است  
بر همین قیاس قوسی او تار دیگر \* مقدار هر وتر را با حاصل  
ضرب قطر در چهار جمع کنند بعد از حسب مدکور  
هر چه آید مقدار قوس آن وتر باشد \* در مساحت جریح ها  
و جابه ها \* هرگاه خواهند که مساحت حوضی ذو اربعه  
اضلاع که مراتب و نه ارج داشته باشند معلوم کنند  
اول طول هر مرتبه را بیموده جمع کنند بعد از آن عرض  
هر مرتبه را جمع نمایند و هر جمع را بر عدد مراتب قسمت  
کرده بر حسب آنچه در اعمال سابق گذشت مساحت او  
معلوم گردد بر جائی ثبت نمایند بعد از آن عمق هر مرتبه را

(۱۳۹۰)

جمع کردن بر عدد مراتب قسمت نمایند و هر چه ثبت نموده اند  
 او را در خارج قسمت ضرب کنند حاصل ضرب مساحت  
 حوض باشد \* مثلاً چوضی است که طول مرتبه  
 اول او دوازده است و طول مرتبه دوم یازده است  
 و طول مرتبه سوم دوازده است و عرض مرتبه اول هفت است  
 و عرض مرتبه دوم شش و عرض مرتبه سوم پنج و همچنین  
 دو طرف عمیق مرتبه اول چهار دست و عمق مرتبه  
 دوم سه دست و عمق مرتبه سوم دو دست خواستیم  
 که مساحت این حوض بدانیم نوشتیم بدین صورت



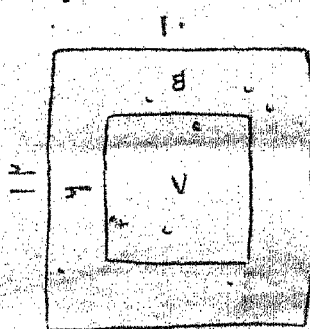
جمع طول ها را که ۳۳ است بر سه که عدد مراتب است

ثبت کردیم خارج قسمت یازده آمد جمع عرض ها هم یازده

است و رانیز بر سه قسمت کردیم خارج قسمت شش  
 یافتیم بر مقتضای اعمال سابق مساحت کردیم شصت  
 و شش شد و این را بر جائی ثبت کردیم بعد از آن عمق را  
 راجع کردیم نه شد این رانیز بر سه قسمت کردیم خارج  
 قسمت سه آمده و شصت و شش را در روی ضرب کردیم  
 حاصل ضرب یک صد و نود و هشت شد پس مساحت  
 این حوض یک صد و نود و هشت دست باشد بطریق  
 گهن هست و معنی گهن هست در متقدمه معلوم شد \*  
 ضابطه هر که خواهد حوض ذو اربعه اضلاع را که مراتب  
 داشته باشد و یا مدور را مساحت کند خردا اعلی و اسفل  
 متساوی باشد خواهد متقاوت مساحت اعلی و اسفل  
 مساحت کثرت جدا کنند و مساحت اسفل جدا بعد از آن  
 هر دو را جمع کرده مساحت بکنند و بار دیگر هده را جمع  
 کرده بر شش قسمت کنند و خارج قسمت را در عمق ضرب  
 کنند حاصل ضرب بطریق گهن هست مساحت حوض  
 باشد \* و اگر اسفل حوض مدور یا مربع منتهی به نقطه  
 یا شش مساحت اعلی کرده در عمق ضرب کنند و حاصل

(۱۴۱)

ضرب را بر سه قسمت کنند \* مثال حوض ذو اربعه اضلاع  
که در اعلاى اود و ضلع متقابل دوازده دوازده دست بود  
و در ضلع دیگر متقابل ده ده دست و در اسفل  
و در ضلع شش شش و در ضلع پنج پنج و عمق او هفت  
دست خواستیم که مساحت این حوض بدانیم



لوشیم بدین صورت

مساحت اعلى صد

و بیست و مساحت

اسفل سی و مساحت

مجموع اعلى و اسفل

دویست و هفتاد این

هر سه را جمع کردیم ۳۲۰ شد بر شش قسمت کردیم ۷۰  
آمد هفتاد را بر هفت که عمق است ضرب کردیم حاصل  
ضرب چهار صد و نود شد که مقدار این حوض باشد  
بطریق کهن هست \* مثال مربعی که اسفل او منتهی است  
به نقطه و مقدار ندارد \* و حوضی است که هر چهار ضلع اعلاى  
او ۱۲ است و اسفل او منتهی به نقطه و عمق او نه دست



(۱۴۲۰)

خواستیم که مساحت او را بدانیم نه ششم دین ضرورت  
 مساحت این بطریق ۱۲

مساحت کشت ۱۴۴

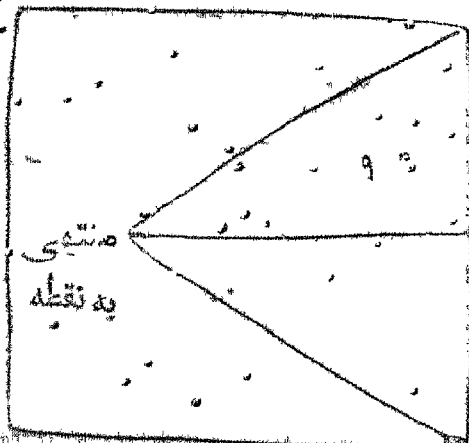
شد از آن دو ضربه

کردیم حاصل ضرب

یک هزار و بیست

و نمود و شش صد را

بر سه قسمت کردیم



خارج قسمت چار صد و سی و دو شد مساحت مربع مدکور

معلوم شد \* مثال مدوری که ادلی و اسال اینک نایاد بر

مساحت مربع که اول گفته شد قیاس باید کرد به مثال

مدوری که اسفل او منتهی به نقطه است و مقدار ندارد

و آن شکل مخروطی است ملاحظه می است مدور

که قطر او ده است و عمق او ۴ مساحت این برین تصای

قواعد مساحت کشت پنجاه حصه از سه هزار و نه صد

و بیست و هفت است این را در پنج که عمق است

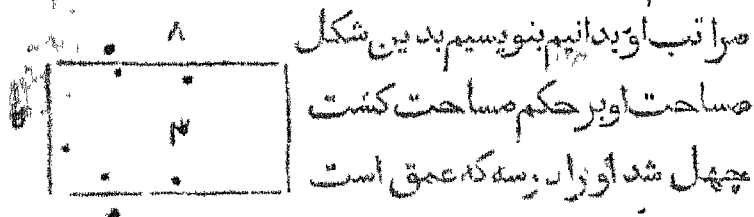
ندیم ضرب کردیم حاصل ضرب ده هم حصه از سه هزار و

( ۱۴۳۰ )

و بیست و هفت و شد چنین ۳۹۲۷ این را بر سه قسمت کردیم  
 خارج قسمت دهم حصه از ۱۰ یک هزار و سه صد و نه شد  
 اینچنین ۱۳۰۹ عمل تمام شد در میان مساحت خشت  
 های ~~برای~~ <sup>چند</sup> ~~یک~~ \* هر کاه خواهند خشک های هموار  
 را که بالائی یکدیگر برابر چیده باشند بشرطی که در میان  
 فرجه نموده باشند مساحت کنند طریقش چنان است که  
 اول ~~طول عرض~~ او را بطریق مساحت کشت پیاده  
 در مقدار عمق او ضرب کنند حاصل ضرب مساحت صفه  
 خواهد بود و اگر خواهند که بدانند که همه چند خشت است  
 یک خشت را مساحت کرده مساحت صفه را بروی  
 قسمت کنند خارج قسمت عدد خشتها باشد \* و اگر عمق  
 صفه را بر عمق خشت قسمت کنند مقدار مراتب که  
 چند مرتبه خشتها بالائی هم نهاده اند معلوم گردد مثلاً  
 نخستنی است که دو ضلع متقابل او هیزده انگشت است  
 و دو ضلع دیگر متقابل دوازده انگشت و عمق او سه  
 انگشت مساحت او چگونه است نوشتیم بدین صورت

(۱۱۴۴۰)

مساحت این بطریق گشت ذوبست  $18^\circ$   
 $13 \left| \begin{array}{c} 3 \\ 3 \end{array} \right| 13$  و شائزده شد در سه که عمق است  
 ضرب کردیم حاصل ضرب  $6148$  شد  
 این مقدار مساحت این خشت خواهد بود  
 بحساب انگشت \* و اگر بحساب دست راجع  
 سازند  $6148$  را بسبب آنکه هر دست را  $24$  انگشت  
 قرار داده اند بر مکعب  $24$  که سی و نه هزار و هشت صد  
 و بیست و چهار است قسمت کنند خارج قسمت شصت  
 و چهارم حصه از سه باشد \* و اگر از این نوع خشتهای صنفه  
 بر آرند که در ضلع مقابل او هشت هشت دست و دو ضلع  
 مقابل پنج پنج دست باشد و عمق او سه دست و  
 خواهیم که مساحت این صنفه و عدد خشتهای او و عدد



ضرب کردیم  $120$  شد مساحت صنفه معلوم شد این را  
 بر شصت و چهارم حصه سه که مساحت است قسمت

کردیم خارج قسمت بمقتضای قواعد مذکوره در  
 قسمت کسور دو هزار و پانصد و شصت شد این مقدار  
 خشت ها بود \* خواستیم که عدد مراتب بد اینم  
 سه در بخش راجع ساختیم بانگشتان هفتاد و دو انگشت  
 شد بضرب ۲۴ در ۳ هفتاد و دو را بر سه که عمق  
 خشت است قسمت کردیم خارج قسمت ۲۴ آمد  
 مقدار مراتب معلوم شد \* بر همین قیاس چبوتره سنگ  
 و غیره معلوم باید کرد \* ضابطه هرگاه خواهند مقدار  
 چوبی که بطریق طول تقسیمش کرده اند معلوم کنند  
 طریقش آنست که مقدار عمق او را از جانب بالا و پایان  
کرده نصف کنند و در طول ضرب کرده حاصل  
 ضرب را در مقدار اقسام ضرب کنند و حاصل ضرب را  
 بر پانصد و هفتاد و شش قسمت کنند خارج قسمت  
 مقدار آن چوب باشد بطریق گهن هست \* مثلا عمق چوب  
 از جانب پایان بیست انگشت و از جانب بالا شانزده  
 و طول او صد انگشت و اقسام او چهار را اگر خواهم

مقدار آن چوب بدانیم بنویسیم بدین شکل

بیست را با ۱۶

جمع کردیم سی

و شش شد

تصیفش کردیم

۱۰۰			
۱۶	۰	۰	۰
۲۰	۰	۰	۰

۱۸ شد هیزده را در ۱۰۰ ضرب کردیم یک هزار و هشت

صد شد حاصل ضرب را که یک هزار و هشت صد است در

۶ که اقسام است ضرب کردیم هفت هزار و دویست

شد او را بر یازصد و هفتاد و شش قسمت کردیم خارج

قسمت و ازنه و نیم شد این مقدار چوب متکوره خواهد بود

بطریق گهن هست \* و اگر خواهند که مقدار چوبی

که در عرضش قسمت کرده اند معلوم کنند عمق او را

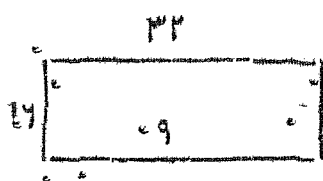
در طول ضرب سازند و حاصل ضرب را در اقسام ضرب

کرده بر یازصد و هفتاد و شش قسمت کنند خارج قسمت

مقدار چوب مذکور خواهد بود \* مثلاً چوبی است

که عمق او شانزده انگشت و طول او سی و دو و اقسام

او نه است اگر خواهیم بدانیم که منه از آن چوب



چه قدر باشد بنویسیم بدین شکل  
 شانزده را در سی و دو ضرب  
 کردیم ۱۲ شد و او را در نه که

اقسام نخست ضرب کردیم حاصل ضرب چهار هزار و  
 مس صد و هشت شد آن را بر پانصد و هفتاد و بیش قسمت  
 کردیم خارج قسمت هشت آمد این مقدار از چوب  
 مذکور است بطریق گهن هست \* ضابطه \* هرگاه خواهند  
 مقدار اینبار غله معلوم کنند اگر نه اینها می آن غله کلان  
 است مثل کدوم و نخود و ماش و عدس و امثال  
 آن طریق را استین مقدارش چنان است که محیط اینبار را  
 پیچیده برده قسمت کنند و اگر نه اینها خود دارد  
 مثل ارزن و کنجد و سرش و امثال آن بر پانصد و هشت قسمت کنند  
 و اگر نه اینها میبانه دارد مثل شالی و جو و امثال آن بر نه  
 قسمت کنند و خارج قسمت را در هر قسم ثبت نموده نگاهدارند  
 بعد از آن محیط را در هر سه قسم ضرب کرده برشش  
 قسمت سازند و خارج قسمت را مجدودر گرفته در آنچه  
 ثبت نموده شده است ضرب کنند حاصل ضرب

و مقدار آن انبار باشد بطریق گهن هست \* مثلا انباری است  
 که دانهایش از قسم اول است و محیط او شصت دانه است  
 است و دانه او را دیگر که دانه های او از دو قسم ثانی  
 و ثالث است و محیط آنها نیز شصت شصت دست چوب استیم  
 که مقدار هر یک را از آن انبار ها بدانیم نوشتیم محیط  
 شصت دست از قسم اول و او را بر ده قسمت کردیم خارج  
 قسمت شش آمد باز شصت را بر شش قسمت کردیم  
 خارج قسمت ده آمد مجدداً بر ده را که صد است در ۶  
 ضرب کردیم حاصل ضرب شش صد شد و از قسم دوم  
 بر یازده قسمت کردیم یازدهم حصه از شصت شد باز  
 شصت را بر شش قسمت کردیم خارج قسمت که ده است  
 مجدداً بر شش را در یازدهم حصه شصت ضرب کردیم حاصل  
 ضرب یازدهم حصه از شش هزار که پانصد و چهل و پنج  
 است و یازدهم حصه پنج شد بدین صورت ۸۱۴۵ و از  
 قسم ثالث شصت را بر ۹ قسمت کردیم خارج ۱۱ قسمت  
 نهم حصه شصت شد باز شصت را بر شش قسمت  
 کردیم خارج قسمت ده شد مجدداً بر شش را در نهم حصه

بنصبت ضرب کردیم حاصل ضرب نهم حصه از شش هزار  
 که شش صد و شصت و شش و نهم حصه از شش باشد شد مقدار  
 هر سه انبار معلوم شد \* نوع دیگر \* هرگاه انبار غله متصل  
 به دیوار افتاده باشد یا درون کنج خایه باشد یا بیرون  
 کنج بود طریق دانستن مقدارش آن چنانست  
 که در صورت اول یعنی آنجا که محیط به دیوار افتاده  
 است محیط انبار را در دو ضرب کنند و در ثانی در چهار  
 ضرب کنند و در صورت سوم در سه ضرب کنند و بر  
 چهار قسمت کنند بعد از آن بر اندازه عظم و صغرد انهای  
 غله بموجب اعمالی که در اول ذکر کرده شده بخار فرموده  
 حاصل را در هر چه ضرب کرده اند بزه همان قسمت کنند یعنی  
 در قسم اول در دو و در ثانی در چهار و در سوم در سه ضرب کرده  
 بر چهار قسمت کنند \* مثلاً انباری که متصل به دیواری  
 افتاده است محیط او را که سی دست است در دو ضرب  
 کردیم شصت شد اگر د انهای بزرگ دارد بر حکم قاعده  
 سابقه شصت را بر ده قسمت کردیم خارج قسمت  
 شش آمد باز شصت را بر شش قسمت کردیم خارج



قسمت ده آمد همچو ورده را که صد است در شش ضربه  
 کردیم حاصل ضرب شش صد شد اکنون شش  
 صد را بر دو قسمت کردیم بخارج قسمت سه صد شد  
 مقدار انبار مذکور معلوم شد \* و هم برین قیاس در دانیایی  
 صغیر و متوسط نیز عمل باید کرد \* و انباریکه در گنج خانه  
 افتاده است محیط او را که پانزده است در چهار ضرب  
 کردیم شصت شد قولعد سابقه را در هر یکی از اسام  
 حبوب حمل نموده بر چهار قسمت کردیم بخارج قسمت  
 صد و پنجاه آمد مقدار انبار مذکور معلوم گشت \* و انباری که  
 بیرون گنج است و محیط او چهل و پنج او را در چهار  
 ضرب کردیم حاصل ضرب یک صد و هشتاد و سه  
 این را بر سه قسمت کردیم بخارج قسمت شصت شد  
 بعد از آن همان اعمال سابقه را کار فرموده بر سه ضرب  
 کردیم و حاصل ضرب را بر چهار قسمت کردیم بخارج  
 قسمت چهار صد و پنجاه آمد مقدار انبار معلوم شد \*  
 دانستن ساعات روز \* و این بر چند نوع است  
 یکی از آن جمله آن است که سال سه تقسیم

و در زمین هموار قائم کنند بنوعی که از هیچ جانب آن میل بجانب زمین مایل نبود بعد از آن سایه آن میل بانگشتان به پیمایند هر قدر باشد عدد سه را که عدد میل است بروی یقزایند و در عددی ضرب کنند که حاصل ضرب او از شصت نگذرد که عید شصت عددی ساعات شب و روز است و اگر تابه شصت نرسد و چیزی کم یماند پس کمی آن عدد را تا شصت باز در شصت ضرب کنند آنچه حاصل شود بر آن عدد قسمت کنند که ضرب او تا شصت نرسیده است خارج قسمت پل خواهد بود و آن عدد که ضرب او تا شصت نرسیده است ساعات است بتحقیق دانستن شی بلند \* اگر خواهند شی بلند را خواه درخت باشد خواه کوهی بدانند که چه مقدار از بلند است باید که سایه آن شی را پیاپی پیمایند هر چه شود در خاطر خود محفوظ دارند بعد از آن سایه خود را نیز بهمان طریق پیاپی نموده عدد سایه آن شی را بر عدد سایه خود قسمت کنند و خارج قسمت را در هفت ضرب کنند

آنچه ثمره شود عین آن شی است اگر کسور در قسمت  
 نمائده است و اگر کسور مانده باشد کسور ها را در قسمت  
 ضرب کرده بر عدد سایه خود قسمت نماید و خارج  
 قسمت را باز در هفت ضرب کرده بر قسمت قسمت کند  
 آنچه خارج قسمت بدست آید بر خارج قسمت  
 اولی افزایند این همه بلندی آن شی مفروض است  
 باز درین هم اگر کسور ماند اگر آن از شی زیاد است  
 از مجموع این بخشانند و اگر کمتر است از شی باید این  
 شی هیچ نستانند \* در مساحت بطریق سایه \* هرگاه  
 دو چوب را که مقدار طول هریک از آن دو اندازه اندیش بود  
 و آن را شنگ گویند ~~فوس سایه~~ چراغ ایستاده کنند  
 بیشتی که یکی بجراغ نزدیک تر باشد و دیگری  
 دور تر و تفاوت میان سایه های این دو چوب  
 معلوم باشد و تفاوت میان گونها نیز معلوم بود اگر خواهد  
 مقدار سایه هریک از آن دو شنگ معلوم کرد طریقش  
 آن است که مجدور تفاوت سایه ها را و مجدور تفاوت  
 کردن ها را گرفته و آن عدد و هفتاد و شش را بر تفاوت این





CALL No. { ۱۰  
ب ۳۴۱ } ACC. NO. ۶۲۶۴۰

AUTHOR \_\_\_\_\_

TITLE \_\_\_\_\_ بیلاوتی

\_\_\_\_\_ ب ۳۴۱

۶۲۶۴ ۵۱۰

بیلاوتی

Date	No.	Date	No.



MAULANA AZAD LIBRARY  
ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

RULES :-

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Re. 1-00** per volume per day shall be charged for text-book and **10 Paise** per volume per day for general books kept over-due.